

# Návod k obsluze a montáži

## Pečicí trouba



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

|                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....                                           | <b>6</b>  |
| <b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....                                        | <b>13</b> |
| <b>Popis přístroje</b> .....                                                                    | <b>14</b> |
| <b>Ovládací prvky</b> .....                                                                     | <b>15</b> |
| Tlačítko zap./vyp. ....                                                                         | 16        |
| Displej .....                                                                                   | 16        |
| Senzorová tlačítka .....                                                                        | 16        |
| Symboły .....                                                                                   | 18        |
| <b>Princip ovládání</b> .....                                                                   | <b>19</b> |
| Volba položky menu .....                                                                        | 19        |
| Změna nastavení ve výběrovém seznamu .....                                                      | 19        |
| Změna nastavení pruhem segmentů .....                                                           | 19        |
| Volba provozního způsobu nebo funkce.....                                                       | 19        |
| Zadávání čísel.....                                                                             | 20        |
| Zadávání písmen.....                                                                            | 20        |
| Aktivace funkce MobileStart .....                                                               | 20        |
| <b>Vybavení</b> .....                                                                           | <b>21</b> |
| Typový štítek .....                                                                             | 21        |
| Součásti dodávky .....                                                                          | 21        |
| Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení.....                                         | 21        |
| Bezpečnostní zařízení .....                                                                     | 25        |
| Zušlechťené povrchy PerfectClean.....                                                           | 26        |
| Příslušenství vhodné pro pyrolytické čištění .....                                              | 26        |
| <b>První uvedení do provozu</b> .....                                                           | <b>27</b> |
| Miele@home .....                                                                                | 27        |
| Základní nastavení.....                                                                         | 28        |
| První rozehrátí pečicí trouby a propláchnutí systému tvorby páry .....                          | 29        |
| <b>Nastavení</b> .....                                                                          | <b>31</b> |
| Přehled nastavení .....                                                                         | 31        |
| Vyvolání menu „Nastavení“ .....                                                                 | 33        |
| Jazyk  ..... | 33        |
| Denní čas .....                                                                                 | 33        |
| Datum .....                                                                                     | 33        |
| Osvětlení.....                                                                                  | 33        |
| Displej .....                                                                                   | 34        |
| Hlasitost.....                                                                                  | 34        |
| Jednotky .....                                                                                  | 34        |
| Booster .....                                                                                   | 35        |
| Rychlé ochlazení .....                                                                          | 35        |
| Udržování teploty .....                                                                         | 35        |
| Navrhované teploty .....                                                                        | 35        |
| Doporučení pyrolýzy .....                                                                       | 36        |
| Doběh ventilátoru chlazení .....                                                                | 36        |

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| Bezpečnost .....                                       | 36        |
| Miele@home .....                                       | 37        |
| Provedení funkcí Scan & Connect .....                  | 37        |
| Vzdálené ovládání.....                                 | 38        |
| Aktivace funkce MobileStart.....                       | 38        |
| Remote Update .....                                    | 38        |
| Verze softwaru .....                                   | 39        |
| Prodejce .....                                         | 39        |
| Nastavení z výroby .....                               | 39        |
| Provozní hodiny.....                                   | 39        |
| <b>Kuchyňský budík .....</b>                           | <b>40</b> |
| <b>Hlavní menu a submenu .....</b>                     | <b>41</b> |
| <b>Tipy pro úsporu energie .....</b>                   | <b>43</b> |
| <b>Obsluha .....</b>                                   | <b>45</b> |
| Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu .....     | 45        |
| Změna teploty .....                                    | 45        |
| Nastavení dob přípravy .....                           | 46        |
| Změna nastavených dob přípravy .....                   | 46        |
| Zrušení nastavených dob přípravy.....                  | 46        |
| Stornování přípravy pokrmu.....                        | 47        |
| Předeheřtí ohřevného prostoru.....                     | 47        |
| Booster.....                                           | 48        |
| Předeheřtí.....                                        | 48        |
| Rychlé ochlazení .....                                 | 49        |
| Udržování teploty .....                                | 49        |
| Crisp function.....                                    | 50        |
| <b>Klimatické pečení.....</b>                          | <b>51</b> |
| Spuštění přípravy pokrmu pomocí Klimatické pečení..... | 51        |
| Odpařit zbytek vody .....                              | 53        |
| <b>Automatické programy.....</b>                       | <b>55</b> |
| Kategorie.....                                         | 55        |
| Používání automatických programů .....                 | 55        |
| Upozornění k použití .....                             | 55        |
| <b>Další použití .....</b>                             | <b>56</b> |
| Rozmrazování.....                                      | 56        |
| Sušení .....                                           | 56        |
| Nahřívání nádobí.....                                  | 57        |
| Udržování teploty .....                                | 57        |
| Příprava při nízké teplotě .....                       | 58        |
| Zavařování .....                                       | 59        |
| Zmrazené produkty/hotové pokrmy .....                  | 60        |
| <b>Vlastní programy .....</b>                          | <b>61</b> |

# Obsah

---

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Pečení z těsta</b> .....                                            | <b>63</b> |
| Tipy k pečení z těsta.....                                             | 63        |
| Informace k tabulkám přípravy .....                                    | 63        |
| Informace k provozním způsobům.....                                    | 63        |
| <b>Pečení masa</b> .....                                               | <b>65</b> |
| Tipy pro pečení.....                                                   | 65        |
| Informace k tabulkám přípravy .....                                    | 65        |
| Informace k provozním způsobům.....                                    | 66        |
| <b>Grilování</b> .....                                                 | <b>67</b> |
| Tipy ke grilování.....                                                 | 67        |
| Informace k tabulkám přípravy .....                                    | 67        |
| Informace k provozním způsobům.....                                    | 68        |
| <b>Čištění a ošetřování</b> .....                                      | <b>69</b> |
| Nevhodné čisticí prostředky .....                                      | 69        |
| Odstraňování normálního znečištění .....                               | 70        |
| Odstranění silných znečištění (kromě výsuvných pojezdů FlexiClip)..... | 70        |
| Čištění ohřevného prostoru pomocí Pyrolýza .....                       | 70        |
| Odvápnění .....                                                        | 73        |
| Demontáž dvířek.....                                                   | 75        |
| Rozmontování dvířek.....                                               | 76        |
| Montáž dvířek .....                                                    | 79        |
| Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojezdy FlexiClip .....        | 79        |
| Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování .....             | 80        |
| <b>Co udělat, když ...</b> .....                                       | <b>81</b> |
| <b>Servisní služba</b> .....                                           | <b>86</b> |
| Kontakt při závadách.....                                              | 86        |
| Záruka.....                                                            | 86        |
| <b>Instalace</b> .....                                                 | <b>87</b> |
| Rozměry pro vestavbu .....                                             | 87        |
| Vestavba do horní nebo spodní skříně.....                              | 87        |
| Boční pohled.....                                                      | 88        |
| Přípojky a větrání.....                                                | 89        |
| Vestavba pečicí trouby .....                                           | 90        |
| Elektrické připojení .....                                             | 91        |
| <b>Tabulky přípravy</b> .....                                          | <b>92</b> |
| Třené těsto.....                                                       | 92        |
| Hnětené těsto .....                                                    | 93        |
| Kynuté těsto .....                                                     | 94        |
| Tvarohovoolejové těsto.....                                            | 95        |
| Piškotové těsto .....                                                  | 95        |
| Odpalované těsto, listové těsto, bílkové pečivo.....                   | 96        |
| Pikantní jídla .....                                                   | 97        |
| Hovězí maso.....                                                       | 98        |

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| Telecí maso.....                                      | 99         |
| Vepřové maso .....                                    | 100        |
| Jehněčí, zvěřina .....                                | 101        |
| Drůbež, ryba .....                                    | 102        |
| <b>Informace pro zkušební ústavy .....</b>            | <b>103</b> |
| Zkušební pokrmy dle EN 60350-1 .....                  | 103        |
| Třída energetické účinnosti .....                     | 104        |
| Informační list pro pečicí trouby pro domácnost ..... | 104        |
| <b>Technické údaje .....</b>                          | <b>105</b> |
| Prohlášení o shodě.....                               | 105        |
| Autorská práva a licence na komunikační modul .....   | 105        |

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato pečicí trouba splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než pečicí troubu uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození pečicí trouby.

Podle normy IEC/EN 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pečicí trouby a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

### Používání ke stanovenému účelu

► Tato pečicí trouba je určena výhradně k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

► Tato pečicí trouba není určena k používání venku.

► Používejte pečicí troubu výhradně v rámci domácnosti k pečení z těsta, pečení masa, grilování, vaření, rozmrazování, zavařování a sušení potravin.

Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřipustné.

► Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pečicí troubu bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí pečicí troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) jsou v ohřevném prostoru vestavěny speciální žárovky. Tyto speciální žárovky smí být používány jen ke stanovenému účelu. Nejsou vhodné pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

► V této pečicí troubě je 1 světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

## Děti v domácnosti

- ▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby děti nemohly pečicí troubu nestřeženě zapnout.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti pečicí trouby.
- ▶ Děti starší než osm let smí pečicí troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí pečicí troubu čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.
- ▶ Dohlízejte na děti, které se zdržují v blízkosti pečicí trouby. Nikdy nenechte děti hrát si s pečicí troubou.
- ▶ Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se.  
Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pokožka dětí reaguje citlivěji na vysoké teploty než pokožka dospělých. Sklo dvířek, ovládací panel a výstupní otvory vzduchu ohřevného prostoru pečicí trouby se zahřívají.  
Zabraňte dětem, aby se pečicí trouby za provozu dotýkaly.
- ▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pokožka dětí reaguje citlivěji na vysoké teploty než pokožka dospělých. Při pyrolytickém čištění se pečicí trouba zahřeje více než při normálním provozu.  
Zabraňte dětem, aby se pečicí trouby dotýkaly během pyrolytického čištění.
- ▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Maximální zatížitelnost dvířek je 15 kg. Děti se mohou poranit o otevřená dvířka.  
Zabraňte dětem, aby si stoupaly nebo sedaly na otevřená dvířka nebo se na ně zavěšovaly.
- ▶ Když stisknete senzorové tlačítko , automaticky se úplně otevřou dvířka. Při tom mohou dvířka narazit například do dětí nebo zvířat. Když dvířka otevřete dálkovým ovládaním přes jazykový asistent, zazní na pečicí troubě signál, pokud jsou zapnuté signální tóny. Při otvírání dávejte pozor, aby se v prostoru otvírání dvířek nenacházely žádné osoby nebo předměty. Signální tóny nechte bezpodmínečně zapnuté.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Technická bezpečnost

► Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společnostmi Miele.

► Poškozená pečicí trouba může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte pečicí troubu ohledně zjevných poškození. Poškozenou pečicí troubu nikdy neuvádějte do provozu.

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní síť, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Elektrická bezpečnost pečicí trouby je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

► Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku pečicí trouby musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se pečicí trouba nepoškodila. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

► Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost. Pomocí nich pečicí troubu k elektrické síti nepřipojujte.

► Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

► Tato pečicí trouba nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

► Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce pečicí trouby. Nikdy neotvírejte plášť pečicí trouby.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Opravy pečicí trouby smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.
- ▶ U pečicí trouby, jež byla vyexpedována bez připojovacího vedení, musí odborník pověřený společností Miele nainstalovat speciální připojovací vedení (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- ▶ Když je připojovací vedení poškozené, musí je odborník pověřený společností Miele nahradit speciálním připojovacím vedením (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- ▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být pečicí trouba úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistěte to takto:
  - vypněte jistič elektrické instalace nebo
  - úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
  - vytáhněte síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky.Netahejte při tom za přírodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.
- ▶ Pečicí trouba vyžaduje pro bezvadný provoz dostatečný přívod ochlazovacího vzduchu. Dbejte na to, aby přívod ochlazovacího vzduchu nebyl omezen (např. montáží tepelných ochranných lišt v montážní skříni). Kromě toho nesmí být potřebný ochlazovací vzduch nadměrně zahříván jinými tepelnými zdroji (např. kamny na tuhá paliva).
- ▶ Pokud je pečicí trouba vestavěná za nábytkovými dvířky, během používání pečicí trouby je nikdy nezavírejte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit pečicí trouba, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavřete až po úplném vychladnutí pečicí trouby.

## Provozní zásady

- ▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, příslušenství a připravovaný pokrm. Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.
- ▶ Když se z potravin v ohřevném prostoru začne kouřit, nechte zavřená dvířka pečicí trouby, abyste zadusili případné plameny. Ukončete přípravu pokrmu vypnutím pečicí trouby a vytažením síťové zástrčky. Dvířka otevřete teprve tehdy, až se vytratí kouř.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Předměty v blízkosti zapnuté pečicí trouby mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot. Pečicí troubu nikdy nepoužívejte k vytápění místností.
- ▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte pečicí troubu nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte pečicí troubu a uhasťte plameny tím, že necháte zavřená dvířka.
- ▶ Při grilování potravin vedou příliš dlouhé doby přípravy k vysušení a případně k samovznícení připravovaného pokrmu. Dodržujte doporučené doby přípravy.
- ▶ Některé potraviny rychle vysychají a vysokými teplotami grilování se mohou samy vznítit.  
Nikdy nepoužívejte grilovací provozní způsoby k rozpékání housek nebo chleba a k sušení květín nebo bylin. Používejte provozní způsob Horký vzduch plus  nebo Horní/spodní pečení .
- ▶ Pokud k přípravě pokrmů používáte alkoholické nápoje, uvědomte si, že se alkohol při vysokých teplotách odpařuje. Tato pára se může vznítit na horkých topných tělesech.
- ▶ Při využívání zbytkového tepla na udržování potravin v teplém stavu může v pečicí troubě vznikat koroze následkem vysoké vlhkosti vzduchu a kondenzační vody. Také ovládací panel, pracovní deska nebo montážní skříň se mohou poškodit. Nechte pečicí troubu zapnutou a nastavte nejnižší teplotu ve zvoleném provozním způsobu. Ventilátor chlazení pak automaticky zůstane zapnutý.
- ▶ Potraviny, které udržujete teplé nebo máte uložené v ohřevném prostoru, mohou vysychat a unikající vlhkost může vést ke korozi v pečicí troubě. Potraviny proto přikrývejte.
- ▶ Dno ohřevného prostoru může prasknout nebo se odloupnout nahromaděným teplem.  
Dno ohřevného prostoru nikdy nevykládejte např. alobalem nebo ochrannou fólii pro pečicí troubu.  
Chcete-li při přípravě nebo k nahřívání nádobí použít dno ohřevného prostoru jako odstavnou plochu, použijte na to výhradně provozní způsob Horký vzduch plus  nebo Horký vzduch Eco  bez funkce Booster.
- ▶ Dno ohřevného prostoru se může poškodit posouváním předmětů sem a tam. Když postavíte hrnce, pánve nebo nádobí na dno ohřevného prostoru, neposouvejte na něm tyto předměty sem a tam.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Nebezpečí úrazu vodní párou. Když nalijete studenou tekutinu na horký povrch, vznikne pára, která může způsobit velké popáleniny. Kromě toho se náhlou změnou teploty mohou poškodit horké povrchy. Nikdy nelijte studené tekutiny přímo na horké povrchy.
- ▶ Nebezpečí úrazu vodní párou. Při přípravách pokrmů podporovaných vlhkostí a během odpařování zbytkové vody vzniká vodní pára, která může způsobit velké popáleniny. V průběhu dávkování páry nebo odpařování zbytkové vody nikdy neotvírejte dvířka.
- ▶ Je důležité, aby se teplota v potravíně rovnoměrně rozložila a byla také dostatečně vysoká. Potraviny obračejte nebo míchejte, aby se zahřívaly rovnoměrně.
- ▶ Plastové nádoby nevhodné pro pečicí trouby se při vysokých teplotách taví a může poškodit pečicí troubu nebo začít hořet. Používejte jen plastové nádoby vhodné pro pečicí trouby. Dbejte údajů výrobce nádobí.
- ▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.
- ▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Můžete narazit do otevřených dvířek nebo o ně zakopnout. Nenechávejte dvířka zbytečně otevřená.
- ▶ Zatížitelnost dvířek je 15 kg. Nestavte se ani nesedejte na otevřená dvířka a neodkládejte na ně těžké předměty. Dávejte také pozor, abyste nic nepřiskřípli mezi dvířky a ohřevným prostorem. Pečicí trouba se může poškodit.

### Pro plochy z nerez oceli platí:

- ▶ Lepidla poškozují povlakovaný nerezový povrch a ten ztratí ochranný účinek proti znečištění. Na nerezový povrch nelepte papírky s poznámkami, lepicí pásku nebo jiná lepidla.
- ▶ Magnety mohou způsobit škrábance. Nerezovou plochu nepoužívejte jako magnetickou nástěnku.

### Čištění a ošetřování

- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Hrubá znečištění v ohřevném prostoru mohou vést k silnému za kouření. Než spustíte pyrolytické čištění, odstraňte hrubá znečištění z ohřevného prostoru.
  - ▶ Nebezpečí úrazu škodlivými parami. Při pyrolytickém čištění se mohou uvolňovat páry, které mohou vést k podráždění sliznic. Při pyrolytickém čištění se nezdržujte delší dobu v kuchyni a zabraňte dětem a domácím zvířátům v přístupu do kuchyně. Během pyrolytického čištění zajistěte dobré větrání kuchyně. Zabraňte pronikání zápachů do jiných místností.
  - ▶ Postranní mřížky lze vymontovat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojedy FlexiClip“). Postranní mřížky opět správně namontujte.
  - ▶ Škrábance mohou zničit skla dvířek. Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhnoucí prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky.
  - ▶ Ve vlhkých a teplých oblastech hrozí zvýšená pravděpodobnost napadení hmyzem (např. šváby). Pečicí troubu a její okolí udržujte stále čisté.
- Na poškození hmyzem se nevztahuje záruka.

### Příslušenství

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší pečicí trouby.
- ▶ Gourmet pekáče Miele HUB 5000/HUB 5001 (pokud jsou k dispozici) se nesmí zasouvat do úrovně 1. Poškodí se dno ohřevného prostoru. Vinou malé vzdálenosti se hromadí teplo a může prasknout nebo se odloupnout email. Pekač Miele také nikdy nenasouvejte na horní příčku úrovně 1, protože tam není zajištěný ochranou proti vytážení. Obecně používejte úroveň 2.
- ▶ Vysokými teplotami při pyrolytickém čištění se poškodí příslušenství, které není pyrolyticky odolné. Než spustíte pyrolytické čištění, vyjměte z ohřevného prostoru všechno příslušenství nevhodné pro takové čištění. Platí to také pro příslušenství k dokoupení nevhodné pro pyrolytické čištění (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost.

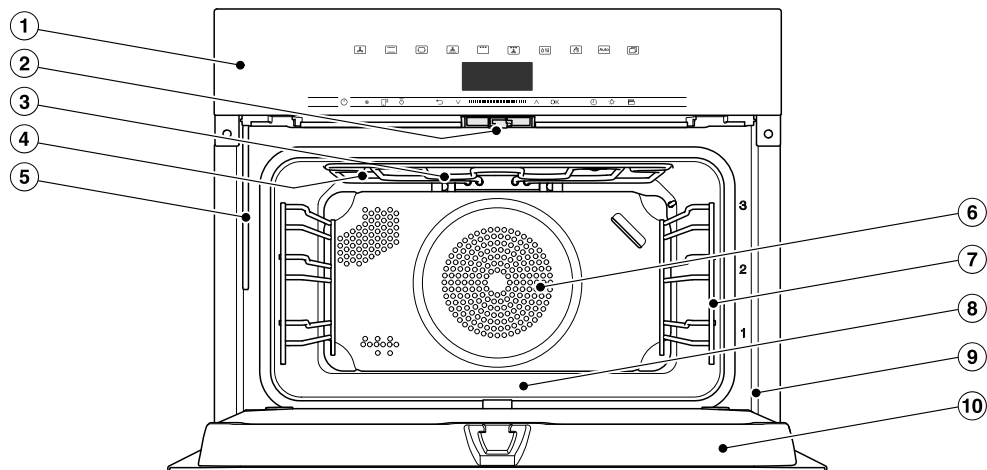
V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



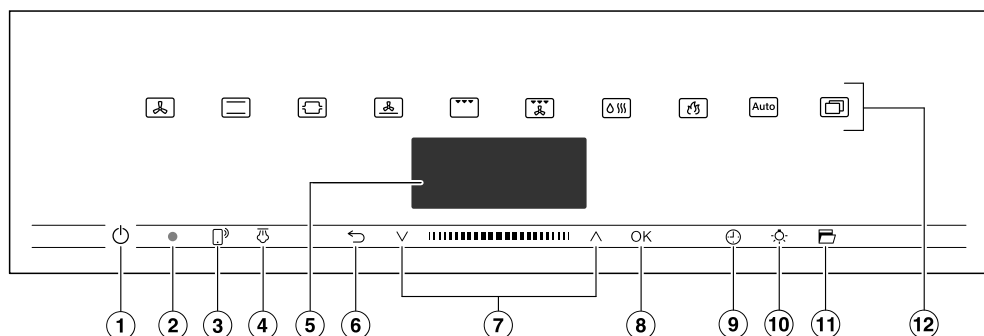
Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

# Popis přístroje

## Pečicí trouba



- ① ovládací prvky
- ② zámek dvířek
- ③ topné těleso pro horní pečení a grilování
- ④ otvory pro přívod páry
- ⑤ plnicí trubice pro systém tvorby páry
- ⑥ nasávací otvor ventilátoru a za ním kruhové topné těleso
- ⑦ postranní mřížky s 3 úrovněmi
- ⑧ dno ohřevného prostoru, pod kterým je topné těleso pro spodní pečení
- ⑨ čelní rám s typovým štítkem
- ⑩ dvířka



- ① tlačítko zap./vyp.  v prohlubni  
Pro zapnutí a vypnutí pečicí trouby
- ② optické rozhraní  
(jen pro servisní službu Miele)
- ③ senzorové tlačítko   
Pro ovládání pečicí trouby Vaším mobilním koncovým zařízením
- ④ senzorové tlačítko   
Ke spuštění dávek páry
- ⑤ displej  
Pro zobrazení denního času a informací pro obsluhu
- ⑥ senzorové tlačítko   
Pro postupný návrat a pro změnu položek menu během přípravy pokrmu
- ⑦ navigační oblast s tlačítky se šipkou  $\wedge$  a  $\vee$   
Pro listování ve výběrových seznamech a pro změnu hodnot
- ⑧ senzorové tlačítko OK  
Pro vyvolání funkcí a pro uložení nastavení
- ⑨ senzorové tlačítko   
Pro nastavení kuchyňského budíku, doby přípravy pokrmu nebo času zahájení nebo skončení přípravy pokrmu
- ⑩ senzorové tlačítko   
Pro zapnutí a vypnutí osvětlení ohřevného prostoru
- ⑪ senzorové tlačítko   
Pro otevření dvířek
- ⑫ senzorová tlačítka  
Pro volbu provozních způsobů, automatických programů a nastavení

# Ovládací prvky

---

## Tlačítko zap./vyp.

Tlačítko zap./vyp.  je umístěné v prohlubni a reaguje na dotyk prstu.

Tímto tlačítkem zapínáte a vypínáte pečicí troubu.

## Displej

Na displeji se zobrazuje denní čas nebo různé informace k provozním způsobům, teplotám, dobám přípravy, automatickým programům a nastavením.

Po zapnutí pečicí trouby tlačítkem zap./vyp.  se objeví hlavní menu s výzvou Zvolte provozní způsob.

## Senzorová tlačítka

Senzorová tlačítka reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítek můžete vypnout prostřednictvím Další  | Nastavení | Hlasitost | Tón tlačítek.

Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala i při vypnuté pečicí troubě, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..

## Senzorová tlačítka nad displejem

Informace k provozním způsobům a dalším funkcím najdete v kapitolách „Hlavní menu a submenu“, „Nastavení“, „Automatické programy“ a „Další použití“.

## Senzorová tlačítka pod displejem

| senzorové tlačítko                                                                                                                                                      | funkce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | <p>Jestliže pečicí troubu chcete ovládat svým mobilním koncovým zařízením, musíte mít k dispozici systém Miele@home, zapnout nastavení Vzdálené ovládání a stisknout toto senzorové tlačítko. Potom toto senzorové tlačítko svítí a je k dispozici funkce MobileStart.</p> <p>Dokud svítí toto senzorové tlačítko, můžete pečicí troubu ovládat svým mobilním koncovým zařízením (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Miele@home“).</p>                               |
|                                                                                        | <p>Když v provozním způsobu Klimatické pečení  zvolíte manuální dávkování páry, budete dávky páry spouštět tímto senzorovým tlačítkem.</p> <p>Jakmile je možné spustit dávku páry, toto senzorové tlačítko oranžově svítí.</p> <p>Souběžně s probíhající dávkou páry se na displeji zobrazuje .</p> |
|                                                                                        | <p>Podle toho, ve kterém menu se nacházíte, se tímto senzorovým tlačítkem vrátíte do nadřazeného menu nebo do hlavního menu.</p> <p>Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete tímto senzorovým tlačítkem měnit hodnoty a nastavení jako například teplotu nebo funkci Booster pro přípravu pokrmu nebo přípravu stornovat.</p>                                                                                                                                    |
| <br> | <p>V navigační oblasti listujete tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi ve výběrových seznamech nahoru nebo dolů. Při listování se položky menu postupně podsvěčují. Položka menu, kterou chcete zvolit, musí být podsvícená.</p> <p>Hodnoty nebo nastavení, které jsou podsvícené, můžete změnit tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi.</p>                                                                                                     |

## Ovládací prvky

| senzorové tlačítko                                                                | funkce                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OK                                                                                | Když jsou funkce na displeji podsvícené, můžete je vyvolat senzorovým tlačítkem OK. Potom můžete zvolenou funkci změnit.<br>Potvrzením pomocí OK změny uložíte.<br>Když se na displeji objeví informační okno, potvrďte je pomocí OK.                                           |
|  | Tímto senzorovým tlačítkem můžete kdykoli nastavit kuchyňský budík (například pro vaření vajec), pokud neprobíhá příprava pokrmu.<br>Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete nastavit kuchyňský budík, dobu přípravy pokrmu a čas zahájení nebo skončení přípravy pokrmu. |
|  | Volbou tohoto senzorového tlačítka můžete zapínat a vypínat osvětlení ohřevného prostoru.<br>Podle zvoleného nastavení osvětlení ohřevného prostoru po 15 sekundách zhasne nebo zůstane trvale zapnuté nebo vypnuté.                                                            |
|  | Tímto senzorovým tlačítkem se automaticky otevrou dvířka. Pro zavření tlače dvířka rukou nebo chňapkou na hrnce proti čelnímu rámu, až zaklapnou.                                                                                                                               |

## Symbyly

Na displeji se mohou zobrazovat tyto symboly:

| symbol                                                                              | význam                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tento symbol označuje doplňující informace a pokyny pro obsluhu. Tato informační okna potvrďte pomocí OK.          |
|  | Kuchyňský budík                                                                                                    |
|  | Zatržítka vyznačuje aktuální nastavení.                                                                            |
|  | Některá nastavení, např. jas displeje nebo hlasitost tónů, se nastavují pruhem segmentů.                           |
|  | Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečicí trouby (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“). |

Pečicí troubu ovládáte navigační oblastí s tlačítky se šipkou  $\wedge$  a  $\vee$  a oblastí mezi nimi **IIIIII**.

Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko **OK**.

## Volba položky menu

- Tiskněte tlačítko se šipkou  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo táhněte prstem v oblasti **IIIIII** doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícená požadovaná položka menu.

**Tip:** Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, výběrový seznam se automaticky posouvá dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte výběr pomocí **OK**.

## Změna nastavení ve výběrovém seznamu

- Tiskněte tlačítko se šipkou  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo táhněte prstem v oblasti **IIIIII** doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná hodnota nebo nebude podsvícené požadované nastavení.

**Tip:** Aktuální nastavení je vyznačeno zastržítkem **✓**.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Nastavení se uloží. Vráťte se do nadřazeného menu.

## Změna nastavení pruhem segmentů

Některá nastavení jsou znázorněna pruhem segmentů **■■■■■□□□**. Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolená maximální hodnota.

Když není vyplněný žádný segment nebo jen jeden, je zvolená minimální hodnota nebo je nastavení vypnuté (např. u hlasitosti).

- Tiskněte tlačítko se šipkou  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo táhněte prstem v oblasti **IIIIII** doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadované nastavení.
- Potvrďte výběr pomocí **OK**.

Nastavení se uloží. Vráťte se do nadřazeného menu.

## Volba provozního způsobu nebo funkce

Senzorová tlačítka provozních způsobů a funkcí (např. Další ) se nachází nad displejem (viz kapitola „Obsluha“ a „Nastavení“).

- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného provozního způsobu nebo funkce.

Senzorové tlačítko na ovládacím panelu svítí oranžově.

- Listujte pod Další  ve výběrových seznamech, dokud nebude podsvícená požadovaná položka menu.
- Nastavte hodnoty pro přípravu pokrmu.
- Potvrďte pomocí **OK**.

# Princip ovládání

## Změna provozního způsobu

Během přípravy pokrmu můžete přejít na jiný provozní způsob.

Senzorové tlačítko dosud zvoleného provozního způsobu svítí oranžově.

- Stiskněte senzorové tlačítko nového provozního způsobu nebo funkce.

Objeví se změněný provozní způsob a příslušné navrhované hodnoty.

Senzorové tlačítko změněného provozního způsobu svítí oranžově.

Listujte pod Další  ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

## Zadávání čísel

Čísla, která je možno změnit, jsou podsvícená.

- Tiskněte tlačítko se šipkou  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícené požadované číslo.

**Tip:** Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, hodnoty se automaticky posouvají dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Změněné číslo se uloží. Vráťte se do nadřazeného menu.

## Zadávání písmen

Písmena zadáváte přes navigační oblast. Volte krátké, výstižné názvy.

- Tiskněte tlačítko se šipkou  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícený požadovaný znak.

Zvolený znak se objeví v horním řádku.

**Tip:** K dispozici je maximálně 10 znaků. Znaky můžete postupně vymazat pomocí .

- Vyberte další znaky.
- Po zadání názvu zvolte  $\checkmark$ .
- Potvrďte pomocí *OK*.

Název se uloží do paměti.

## Aktivace funkce MobileStart

- Zvolte senzorové tlačítko  pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí senzorové tlačítko . Pečicí troubu můžete ovládat dálkově přes Miele App.

Přímé ovládání na pečicí troubě má přednost před dálkovým ovládáním přes App.

MobileStart můžete používat, dokud svítí senzorové tlačítko .

Modely popisované v tomto návodu k obsluze a montáži najdete na zadní straně.

## Typový štítek

Typový štítek je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

Najdete tam označení modelu, výrobní číslo a připojovací údaje (napětí sítě/frekvence/maximální příkon).

Pokud máte dotazy nebo problémy, připravte si tyto informace, aby Vám Miele mohlo cíleně pomoci.

## Součásti dodávky

- návod k obsluze a montáži pro ovládání funkcí pečicí trouby
- otvírač
- šrouby k upevnění Vaší pečicí trouby v montážní skříni
- odvápnovací tablety a plastová hadice s přísavnou příchytou pro odvápnování systému tvorby páry
- různé příslušenství

## Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení

Vybavení závisí na modelu.

Vaše pečicí trouba zásadně disponuje postranními mřížkami, univerzálním plechem a roštěm na pečení z těsta a pečení masa (krátce: rošť).

Podle modelu je Vaše pečicí trouba vybavená některým z dalších, zde uvedených příslušenství.

Všechna uvedená příslušenství a čistící a ošetřovací prostředky jsou přizpůsobeny pečicím troubám Miele.

Můžete si je zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Při objednávání uvádějte označení modelu své pečicí trouby a označení požadovaného příslušenství.

### Postranní mřížky

V ohřevném prostoru se na pravé a levé straně nachází postranní mřížky s úrovněmi <sup>3</sup> pro zasouvání příslušenství.

Označení úrovní si můžete přečíst na čelním rámu.

Každá úroveň je tvořena dvěma nad sebou umístěnými příčkami.

Příslušenství (např. rošť) se zasouvají mezi příčky.

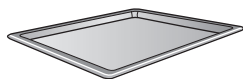
Výsuvné pojezdy FlexiClip (pokud jsou k dispozici) se montují na spodní příčce.

Postranní mřížky můžete vymontovat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojezdy FlexiClip“).

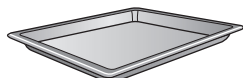
# Vybavení

## Pečicí plech, univerzální plech a rošt s ochranou proti vytažení

Pečicí plech HBB 71:



Univerzální plech HUBB 71:



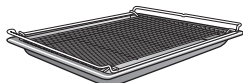
Rošt HBBR 71:



Toto příslušenství zasuněte vždy mezi příčkami jedné úrovně do postranních mřížek.

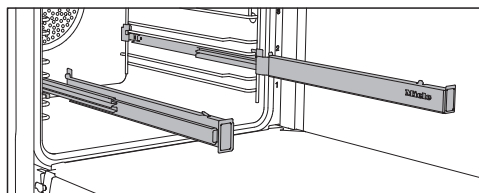
Rošt zasuněte vždy ukládací plochou směrem dolů.

Na krátkých stranách těchto příslušenství je uprostřed umístěná ochrana proti vytažení. Brání vyklouznutí příslušenství z postranních mřížek, když je chcete vytáhnout jen částečně.



Když používáte univerzální plech a na něm položený rošt, zasouvá se plech mezi příčkami jedné úrovně a rošt automaticky nad nimi.

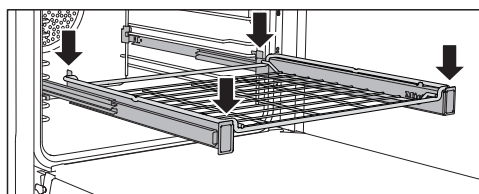
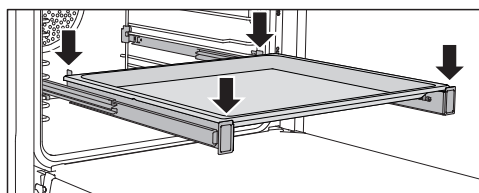
## Výsuvné pojezdy FlexiClip HFC 71



Výsuvné pojezdy FlexiClip můžete používat v úrovních 1+2.

Než na výsuvné pojezdy FlexiClip nasunete příslušenství, nejprve je úplně zasuněte do ohřevného prostoru.

Příslušenství pak bude automaticky bezpečně nasazeno mezi západkami vpředu a vzadu a zajištěno proti sklouznutí.



Zatížitelnost výsuvných pojezdů FlexiClip je maximálně 15 kg.

## Montáž a demontáž výsuvných pojezdů FlexiClip

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.

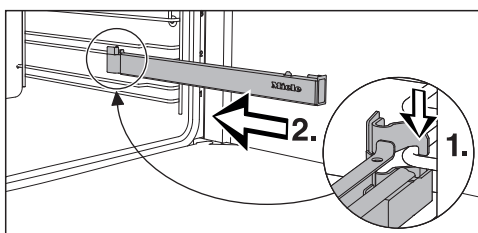
Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Než budete montovat nebo demontovat výsuvné pojezdy FlexiClip, nechte nejprve vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

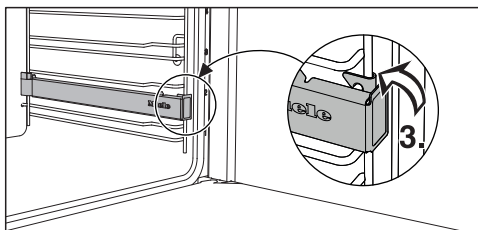
Výsuvné pojezdy FlexiClip se montují mezi příčkami jedné úrovně.

Výsuvný pojezd FlexiClip namontujte tak, aby byl nápis Miele vpravo.

Výsuvné pojezdy FlexiClip při montáži nebo demontáži **neroztahujte**.



- Zahákněte výsuvný pojezd FlexiClip vpředu na spodní příčce úrovně (1.) a podél příčky ho zasuňte do ohřevného prostoru (2.).

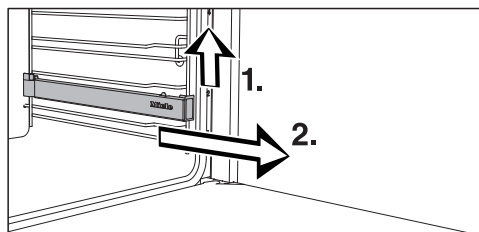


- Zaklapněte výsuvný pojezd FlexiClip na spodní příčce úrovně (3.).

Pokud budou výsuvné pojezdy FlexiClip po montáži zablokované, jednou je silně vytáhněte.

Při demontáži výsuvného pojezdu FlexiClip postupujte takto:

- Výsuvný pojezd FlexiClip úplně zasuňte.



- Výsuvný pojezd FlexiClip vpředu pozvednete (1.) a vytáhněte ho podél příčky úrovně (2.).

## Kulaté formy na pečení



### Neděrovaná kulatá pečicí forma

**HBF 27-1** je vhodná pro přípravu pizzy, nízkého moučníku z kynutého nebo třeného těsta, sladkých nebo kořeněných křehkých koláčů, zapékaných dezertů, špaldového chleba, tenkého koláče, quiche nebo k rozpékání zmrazených moučníků nebo pizzy.

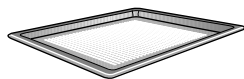
**Děrovaná kulatá pečicí a AirFry forma HBFP 27-1** má stejné možnosti použití jako **děrovaný pečicí a AirFry plech Gourmet HBBL 71**.

Emailovaný povrch obou pečicích forem je zušlechťený úpravou PerfectClean.

- Zasuňte rošt a postavte na něj kulatou pečicí formu.

# Vybavení

## Děrovaný pečicí a AirFry plech Gourmet HBBL 71



Jemné děrování pečicího a AirFry plechu Gourmet zajišťuje perfektní procesy přípravy pokrmů:

- Při přípravě pečených potravin z čerstvého kynutého a tvarohovoolejového těsta, chleba a houslek lépe zhnědne jejich spodní strana.

Těsto nejprve rozválejte na rovné pracovní ploše a potom je položte na pečicí a AirFry plech Gourmet.

- Hranolky, krokety apod. lze fritovat bez tuku v proudu horkého vzduchu (AirFrying).
- Při sušení je optimalizována cirkulace vzduchu kolem sušených potravin.

Emailovaný povrch je zušlechťený úpravou PerfectClean.

Stejně možnosti použití Vám poskytuje také **děrovaná kulatá pečicí a AirFry forma HBFP 27-1**.

## Šamotová deska na pečení HBS 70

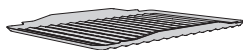


S šamotovou deskou Gourmet dosáhnete optimálního výsledku pečení u pokrmů, které mají být na spodní straně upečené do křupava jako např. pizza, quiche, chléb, housky, pikantní pečivo apod.

Šamotová deska je ze žáruvzdorné keramiky a je glazovaná. Pro položení a sundání pokrmu z šamotové desky je přiložena sázecí lopatka z neošetřeného dřeva.

- Zasuňte rošt a postavte na něj šamotovou desku.

## Plech na grilování a pečení HGBB 71



Plech na grilování a pečení se pokládá do univerzálního plechu.

Při grilování, pečení masa nebo přípravě způsobem AirFrying chrání skapávající šťávu z masa před spálením, aby ji bylo možné dále použít.

Emailovaný povrch je zušlechťený úpravou PerfectClean.

## Gourmet pekáč HUB Poklice pekáče HBD

Gourmet pekáče Miele lze na rozdíl od jiných pekáčů zasunout přímo do postranních mřížek. Stejně jako rošt jsou opatřeny ochranou proti vytažení.

Na povrchu pekáčů je vrstva bránící ulpívání.

Gourmet pekáče existují s různými hloubkami. Šířka a výška jsou stejné.

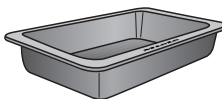
Vhodné poklice jsou k dostání zvlášť. Při nákupu uvádějte označení modelu.

**Hloubka: 22 cm**

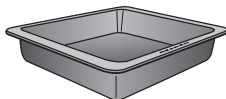
HUB 5000-M  
HUB 5001-M\*\*

**Hloubka: 35 cm\***

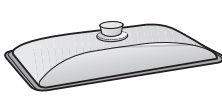
HUB 5001-XL\*\*



HBD 60-22



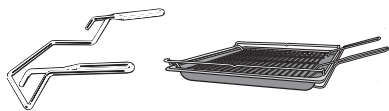
HBD 60-35



\* V ohrevných prostorech se 3 úrovněmi nelze použít pekáč spolu s poklicí, protože celková výška překračuje výšku ohrevného prostoru, jaká je k dispozici.

\*\* Vhodné pro varné desky s indukci

## Vyjímací rukojeť HEG



Vyjímací rukojeť Vám usnadňuje vyjímání univerzálního plechu, pečicího plechu a roštu.

## Příslušenství k čištění a ošetřování

- otvírač  
Tímto otvíračem můžete otevřít dvířka při výpadku elektrické sítě. Za tím účelem zasuněte otvírač u vnějšího okraje dvířek šikmo shora do mezery mezi ovládacím panelem a dvířky.
- odvápnovací tablety a plastová hadice s držákem pro odvápnění pečicí trouby
- univerzální utěrka z mikrovlákna Miele
- čisticí prostředek Miele na pečicí trouby

## Bezpečnostní zařízení

- **zablokování zprovoznění**   
(viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **zablokování tlačítek**  
(viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **ventilátor chlazení**  
(viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“)
- **bezpečnostní vypínání**  
Bezpečnostní vypínání se automaticky aktivuje, když je pečicí trouba provozována po neobvykle dlouhou dobu. Délka doby závisí na zvoleném provozním způsobu.
- **dvířka s ventilací**  
Dvířka jsou zkonstruována ze skleněných tabulí s povrchovou úpravou částečně odrážející teplo. Za provozu je dvířky navíc veden vzduch, takže vnější sklo dvířek zůstane studené. Pro účely čištění můžete dvířka vymontovat a rozebrat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).
- **zámek dvířek** pro pyrolytické čištění  
Na začátku pyrolytického čištění se dvířka z bezpečnostních důvodů uzamknou. Dvířka se znovu odemknou, až když teplota v ohřevném prostoru klesne pod 280 °C.

## Zušlechtěné povrchy PerfectClean

Povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean se vyznačují vynikající účinností proti ulpívání a mimořádně jednoduchým čištěním.

Připravený pokrm se dá snadno oddělit. Znečištění po pečení se dá snadno odstranit.

Připravené pokrmy můžete na zušlechtěných površích PerfectClean řezat a dělit.

Nepoužívejte keramické nože, protože by zušlechtěný povrch PerfectClean poškrábaly.

Zušlechtěné povrchy PerfectClean se ošetřují podobně jako sklo.

Přečtěte si pokyny v kapitole „Čištění a ošetřování“, aby zůstala zachována účinnost proti ulpívání a mimořádně jednoduché čištění.

Zušlechtěné povrchy PerfectClean:

- univerzální plech
- pečicí plech
- grilovací a pečicí plech
- děrovaný pečicí a AirFry plech Gourmet
- děrovaná kulatá pečicí a AirFry forma
- kulatá pečicí forma

## Příslušenství vhodné pro pyrolytické čištění

Přečtěte si informace v kapitole „Čištění a ošetřování“.

Následně uvedené příslušenství může zůstat v ohřevném prostoru během pyrolytického čištění:

- postranní mřížky
- výsuvné pojezdy FlexiClip HFC 71
- rošt

### Miele@home

Vaše pečicí trouba je vybavena integrovaným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele App.

Miele App Vás vede při navazování spojení mezi pečicí troubou a domácí WiFi sítí.

Poté, co pečicí troubu začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí App provádět například následující akce:

- vyvolat informace o provozním stavu pečicí trouby
- vyvolat upozornění k probíhajícím přípravám pokrmů své pečicí trouby
- ukončit probíhající operace

Zařazením pečicí trouby do WiFi sítě se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je pečicí trouba vypnutá.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vaší pečicí trouby k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

### Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou dostupnost nabízených funkcí.

### Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na dostupnosti Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

### Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zdarma z Apple App Store® nebo Google Play Store™.



# První uvedení do provozu

## Základní nastavení

Pro první uvedení do provozu musíte provést následující nastavení. Tato nastavení můžete kdykoli později opět změnit (viz kapitola „Nastavení“).



**Nebezpečí poranění horkými povrchy.**

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu.

Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

Když pečicí troubu připojíte k elektrické síti, automaticky se zapne.

## Nastavení jazyka

- Zvolte požadovaný jazyk.

Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, řiďte se pokyny v kapitole „Nastavení“, odstavec „Jazyk“.

## Nastavení lokality

- Zvolte požadovanou lokalitu.

## Aktivace funkce Miele@home

Na displeji se objeví Vytvořit „Miele@home“.

- Když chcete ihned vytvořit Miele@home, zvolte Další a potvrďte pomocí OK.
- Pokud chcete vytvoření odložit na později, zvolte Přeskočit a potvrďte pomocí OK.  
Informace k pozdějšímu vytvoření najdete v kapitole „Nastavení“, odstavec „Miele@home“.
- Pokud chcete Miele@home vytvořit ihned, zvolte požadovaný způsob připojení.

Displej a Miele App Vás provedou dalšími kroky.

## Nastavení data

- Postupně nastavte rok, měsíc a den.
- Potvrďte pomocí OK.

## Nastavení denního času

- Nastavte denní čas v hodinách a minutách.
- Potvrďte pomocí OK.

## Ukončení prvního uvádění do provozu

- Řiďte se případnými dalšími pokyny na displeji.

První uvedení do provozu je skončeno.

### První rozezhřátí pečicí trouby a propláchnutí systému tvorby páry

Při prvním rozezhřívání pečicí trouby mohou vznikat nepříjemné zápachy. Odstraní je tak, že troubu budete nejméně jednu hodinu vytápět. Současně je účelné propláchnout systém tvorby páry.

Během rozezhřívání zajistěte dobré provětrávání kuchyně. Zabraňte proniknutí zápachů do jiných místností.

- Odstraňte z pečicí trouby a příslušenství případné nálepky nebo ochranné fólie.
- Před rozezhříváním vytřete z ohřevného prostoru vlhkou utěrkou případný prach a zbytky obalového materiálu.
- Namontujte výsuvné pojezdy FlexiClip na postranní mřížky a zasuňte všechny plechy a rošt.
- Zapněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. .

Zobrazuje se Zvolte provozní způsob.

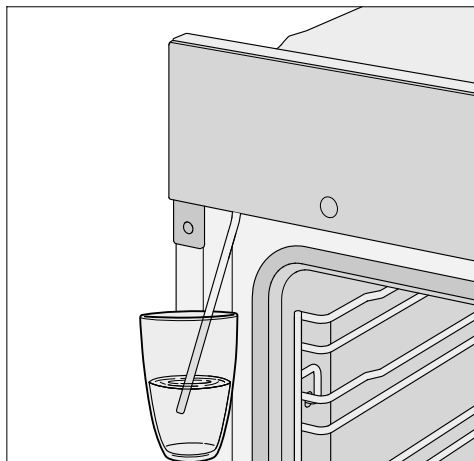
- Zvolte Klimatické pečení .
- Zvolte Klimatické peč. + horký vzd. plus .

Objeví se navrhovaná teplota (160 °C). Zapne se topení, osvětlení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.

- Nastavte maximální možnou teplotu (250 °C).
- Potvrďte pomocí OK.
- Zvolte Automatické dávkování páry.

Objeví se výzva pro proces nasávání.

- Naplňte nějakou nádobu požadovaným množstvím vody z vodovodu.
- Otevřete dvířka.
- Sklopte dopředu plnicí trubici vlevo pod ovládacím panelem.



- Ponořte plnicí trubici do nádoby s vodou z vodovodu.
  - Potvrďte pomocí OK.
- Spustí se proces nasávání. Skutečně nasáté množství vodovodní vody může být menší než požadované, takže v nádobě zůstane zbytek.
- Po procesu nasávání odstraňte nádobu a zavřete dvířka.
- Ještě jednou je slyšet krátký zvuk čerpání. Nasaje se voda, která zůstala v plnicí trubici.
- Zapne se topení, osvětlení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.
- Po nějaké době se automaticky spustí dávka páry.

# První uvedení do provozu

 **Nebezpečí opaření vodní párou.**  
Vystupující vodní pára je velmi horká.  
Během dávkování páry neotvírejte dvířka.

Pečicí troubu vypalujte nejméně hodinu.

- Nejdříve po jedné hodině vypněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. .

## Vyčištění ohřevného prostoru po prvním rozehrátí

 **Nebezpečí poranění horkými povrchy.**

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru a ručně je vyčistěte (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).
- Vyčistěte ohřevný prostor teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Osušte povrchy měkkou utěrkou.

Dvířka zavřete až poté, co bude úplně suchý ohřevný prostor.

## Přehled nastavení

| položka menu                                                                            | možná nastavení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jazyk  | ...   deutsch   english   ...<br>Lokalita                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Denní čas                                                                               | Zobrazení<br>Zap.*   Vyp.   Noční vypnutí<br>Časový formát<br>12 h   24 h*<br>Nastavit                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Datum                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Osvětlení                                                                               | Zap.<br>„Zap.“ na 15 vteřin*<br>Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Displej                                                                                 | Jas<br><br>QuickTouch<br>Zap.   Vyp.*                                                                                                                                                                                                                            |
| Hlasitost                                                                               | Signální tóny<br>Melodie* <br>Sólo tón <br>Tón tlačítek<br><br>Uvítací melodie<br>Zap.*   Vyp. |
| Jednotky                                                                                | Teplota<br>°C*   °F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Booster                                                                                 | Zap.*<br>Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rychlé ochlazení                                                                        | Zap.*<br>Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Udržování teploty                                                                       | Zap.<br>Vyp.*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Navrhované teploty                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Doporučení pyrolýzy                                                                     | Zap.<br>Vyp.*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Doběh ventilátoru chlazení                                                              | Řízeno teplotou*<br>Řízeno časem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

\* nastavení z výroby

# Nastavení

| položka menu       | možná nastavení                                                                                                                                                   |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bezpečnost         | Zablokování tlačítek<br>Zap.   Vyp.*<br>Zablokování zprovoznění <br>Zap.   Vyp.* |
| Miele@home         | Aktivovat   Deaktivovat<br>Stav připojení<br>Nově vytvořit<br>Resetovat<br>Vytvořit                                                                               |
| Vzdálené ovládání  | Zap.*<br>Vyp.                                                                                                                                                     |
| Remote Update      | Zap.*<br>Vyp.                                                                                                                                                     |
| Verze softwaru     |                                                                                                                                                                   |
| Prodejce           | Výstavní režim<br>Zap.   Vyp.*                                                                                                                                    |
| Nastavení z výroby | Nastavení přístroje<br>Vlastní programy<br>Navrhované teploty                                                                                                     |

\* nastavení z výroby

## Vyvolání menu „Nastavení“

V menu Další  | Nastavení můžete svoji pečicí troubu personalizovat tak, že nastavení z výroby přizpůsobíte svým potřebám.

- Zvolte Další .
- Zvolte Nastavení .
- Zvolte požadované nastavení.

Nastavení můžete zkontrolovat nebo změnit.

Nastavení lze měnit jen tehdy, když neprobíhá příprava pokrmu.

## Jazyk

Můžete nastavit svůj národní jazyk a svou lokalitu.

Po výběru a potvrzení se na displeji ihned objeví požadovaný jazyk.

**Tip:** Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, zvolte senzorové tlačítko . Orientujte se podle symbolu , abyste se opět dostali do submenu Jazyk .

## Denní čas

### Zobrazení

Zvolte způsob zobrazení denního času při vypnuté pečicí troubě:

- Zap.  
Denní čas se na displeji zobrazuje stále.  
Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Zap., budou všechna senzorová tlačítka reagovat na stisknutí okamžitě.  
Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., budete muset pečicí troubu zapnout, než ji budete moci obsluhovat.

- Vyp.  
Displej je pro úsporu energie vypnutý. Než budete moci pečicí troubu používat, musíte ji zapnout.
- Noční vypnutí  
Pro úsporu energie se denní čas na displeji zobrazuje jen od 5 hodin do 23 hodin. Ve zbývajících dobách je displej vypnutý.

## Časový formát

Denní čas můžete nechat zobrazovat ve 24- nebo 12hodinovém formátu (24 h nebo 12 h).

## Nastavit

Nastavujete hodiny a minuty.

Po výpadku proudu se znovu zobrazuje aktuální denní čas. Denní čas zůstává uložený asi 150 hodin.

Pokud je pečicí trouba připojená k Wi-Fi síti a přihlášená v Miele App, denní čas se synchronizuje podle nastavení lokality v Miele App.

## Datum

Nastavujete datum.

## Osvětlení

- Zap.  
Osvětlení ohřevného prostoru je zapnuté během celé přípravy pokrmu.
- „Zap.“ na 15 vteřin  
Osvětlení ohřevného prostoru se během přípravy pokrmu vypne po 15 sekundách. Volbou senzorového tlačítka  se osvětlení ohřevného prostoru opět na 15 sekund zapne.
- Vyp.  
Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuté. Volbou senzorového tlačítka  se osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund zapne.

# Nastavení

## Displej

### Jas

Jas displeje se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■  
maximální jas
- ■■■■■■■■  
minimální jas

### QuickTouch

Zvolte, jak mají reagovat senzorová tlačítka, když je pečicí trouba vypnutá:

- Zap.  
Pokud jste navíc zvolili nastavení Denní čas | Zobrazení | Zap. nebo Noční vypnutí, senzorová tlačítka reagují i při vypnuté pečicí troubě.
- Vyp.  
Nězávisle na nastavení Denní čas | Zobrazení senzorová tlačítka reagují jen tehdy, když je pečicí trouba zapnutá, a určitou dobu po vypnutí pečicí trouby.

## Hlasitost

### Signální tóny

Když jsou zapnuté signální tóny, ozve se signál po dosažení nastavené teploty a po uplynutí nastaveného času.

Když dvířka chcete otevřít dálkovým ovládáním přes jazykový asistent, dbejte při otvírání na to, aby se nikdo nezdržoval v prostoru otvírání dvířek. Signální tóny nechte bezpodmínečně zapnuté.

## Melodie

Na konci postupu zazní s časovým odstupem několikrát melodie.

Hlasitost této melodie se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■  
maximální hlasitost
- ■■■■■■■■  
melodie je vypnutá

## Sólo tón

Na konci přípravy pokrmu zazní na určitou dobu trvalý tón.

Výška tohoto samostatného tónu se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■■■■■■■■■  
maximální výška tónu
- ■■■■■■■■■■■■■■■■  
minimální výška tónu

## Tón tlačítek

Hlasitost tónu tlačítek, který zazní při každém zvolení senzorového tlačítka, se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■  
maximální hlasitost
- ■■■■■■■■  
tón tlačítek je vypnutý

## Uvítací melodie

Můžete vypnout nebo zapnout melodii, která zní při stisknutí tlačítka zap./vyp. ☹.

## Jednotky

### Teplota

Teplotu můžete nastavovat ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

## Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozehrání ohřevného prostoru.

- Zap.

Funkce Booster je během fáze rozehrání pro přípravu pokrmu automaticky zapnutá. Topné těleso pro horní pečení a grilování, kruhové topné těleso a ventilátor předeřívají ohřevný prostor současně na nastavenou teplotu.

- Vyp.

Funkce Booster je během fáze rozehrání pro přípravu pokrmu vypnutá. Ohřevný prostor předeřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

## Rychlé ochlazení

Funkcí Rychlé ochlazení můžete rychle ochladit ohřevný prostor po skončení přípravy pokrmu.

Tato funkce je účelná, když například hned v návaznosti chcete spustit automatický program, pro který musí být ohřevný prostor studený.

Ve spojení s funkcí Udržování teploty můžete po skončení přípravy udržovat připravený pokrm teplý, aniž ho nechtěně dovaříte.

- Zap.

Funkce Rychlé ochlazení je zapnutá. Po skončení přípravy pokrmu se automaticky pootevrou dvířka. Ventilátor chlazení rychle vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

- Vyp.

Funkce Rychlé ochlazení je vypnutá. Po skončení přípravy pokrmu zůstanou zavřená dvířka. Ventilátor chlazení vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

## Udržování teploty

Funkcí Udržování teploty můžete po skončení přípravy udržovat připravený pokrm teplý, aniž ho nechtěně dovaříte. Připravený pokrm je udržován teplý na přednastavené teplotě (Nastavení | Navrhované teploty | Udržování teploty).

Funkci Udržování teploty můžete používat jen ve spojení s funkcí Rychlé ochlazení.

- Zap.

Funkce Udržování teploty je zapnutá. Po skončení přípravy pokrmu se automaticky pootevrou dvířka. Ventilátor chlazení rychle vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor na přednastavenou teplotu.

Jakmile je dosaženo teploty, dvířka se opět automaticky zavřou, aby se připravený pokrm udržel teplý.

- Vyp.

Funkce Udržování teploty je vypnutá. Po skončení přípravy pokrmu zůstanou zavřená dvířka. Ventilátor chlazení vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

## Navrhované teploty

Když často pracujete s odlišnými teplotami, má smysl navrhované teploty změnit.

Jakmile vyvoláte tuto položku menu, objeví se výběrový seznam provozních způsobů.

■ Zvolte požadovaný provozní způsob.

Objeví se navrhovaná teplota a současně teplotní rozsah, ve kterém ji můžete měnit.

■ Změňte navrhovanou teplotu.

■ Potvrďte pomocí OK.

# Nastavení

Můžete rovněž změnit navrhovanou teplotu pro funkci Udržování teploty.

## Doporučení pyrolýzy

Můžete nastavit, zda se bude zobrazovat doporučení k provedení pyrolýzy (Zap.), nebo nikoli (Vyp.).

## Doběh ventilátoru chlazení

Po přípravě pokrmu ventilátor chlazení dobíhá, aby se v ohřevném prostoru, na ovládacím panelu nebo na montážní skříni nesrážela vlhkost.

- Řízeno teplotou  
Ventilátor chlazení se vypne při teplotě ohřevného prostoru nižší než asi 70 °C.
- Řízeno časem  
Ventilátor chlazení se vypne asi po 25 minutách.

Kondenzát může poškodit montážní skříň a pracovní desku a v pečicí troubě se může vyskytnout koroze. Když v ohřevném prostoru udržujete teplotu připraveného pokrmu, tak při nastavení Řízeno časem narůstá teplota a vede k orosení ovládacího panelu, k vytváření kapek pod pracovní deskou nebo k orosení čela nábytku. Při nastavení Řízeno časem neudržujte v ohřevném prostoru teplotu připravených pokrmů.

## Bezpečnost

### Zablokování tlačítek

Zablokování tlačítek brání neúmyslnému ukončení nebo změně přípravy pokrmu. Když je aktivované zablokování tlačítek, několik sekund po spuštění přípravy pokrmu se zablokují všechna sensorová tlačítka a pole na displeji s výjimkou tlačítka zap./vyp. .

- Zap.  
Zablokování tlačítek je aktivované. Tiskněte sensorové tlačítko OK nejméně 6 sekund, abyste zablokování tlačítek na krátkou dobu deaktivovali.
- Vyp.  
Zablokování tlačítek je deaktivované. Všechna sensorová tlačítka reagují při zvolení okamžitě.

### Zablokování zprovoznění

Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečicí trouby.

Při aktivovaném zablokování zprovoznění můžete nadále ihned nastavit kuchyňský budík a používat funkci MobileStart.

Zablokování zprovoznění zůstane zachované i po výpadku proudu.

- Zap.  
Zablokování zprovoznění se aktivuje. Než pečicí troubu budete moci používat, nejméně na 6 sekund stiskněte sensorové tlačítko OK.
- Vyp.  
Zablokování zprovoznění je deaktivované. Pečicí troubu můžete používat jako obvykle.

## Miele@home

Pečicí trouba patří k přístrojům pro domácnost kompatibilním s Miele@home. Vaše pečicí trouba je z výroby vybavená WiFi komunikačním modulem a je vhodná pro bezdrátovou komunikaci.

Máte několik možností, jak svoji pečicí troubu připojit k WiFi síti. Doporučujeme Vám, abyste svoji pečicí troubu připojili k WiFi síti pomocí aplikace Miele nebo přes WPS.

- Aktivovat  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je deaktivované Miele@home. WiFi funkce se opět zapne.
- Deaktivovat  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Miele@home zůstává vytvořené, WiFi funkce se vypne.
- Stav připojení  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Na displeji se zobrazují informace jako kvalita WiFi příjmu, název sítě a IP adresa.
- Nově vytvořit  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. Vynuluje se síťová nastavení a ihned vytvoříte nové připojení k síti.
- Resetovat  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. WiFi funkce se vypne a připojení k WiFi síti se vynuluje na nastavení z výroby. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu. Síťová nastavení vynulujete, když pečicí troubu likvidujete, prodáváte nebo když uvádíte do provozu použitou pečicí troubu. To je jediný způsob, jak zajistit, že

jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel tak již nemůže mít přístup k pečicí troubě.

- Vytvořit  
Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když ještě neexistuje žádné připojení k WiFi síti. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu.

## Provedení funkcí Scan & Connect

První uvedení do provozu bylo provedeno, aniž bylo vytvořeno Miele@home.

### ■ Naskenujte QR kód.

Pokud jste nainstalovali aplikaci Miele a máte uživatelský účet, budete navedeni přímo na síťové spojení.

Pokud jste aplikaci Miele ještě nenainstalovali, budete navedeni do Apple App Store® nebo do Google Play Store™.

### ■ Nainstalujte aplikaci Miele a vytvořte uživatelský účet.

### ■ Znovu naskenujte QR kód.

Aplikace Miele Vás provede vytvářením.



## Vzdálené ovládání

Pokud na svém mobilním koncovém zařízení máte nainstalovanou Miele App, máte k dispozici systém Miele@home a máte aktivované dálkové ovládání (Zap.), můžete používat funkci MobileStart a například vyvolat upozornění k probíhající přípravě pokrmů své pečicí trouby nebo probíhající přípravu ukončit.

V pohotovostním režimu při připojení na síť vyžaduje pečicí trouba max. 2 W.

### Aktivace funkce MobileStart

- Zvolte sensorové tlačítko  pro aktivaci funkce MobileStart.

SVÍTÍ sensorové tlačítko . Pečicí troubu můžete ovládat dálkově přes Miele App.

Přímé ovládání na pečicí troubě má přednost před dálkovým ovládáním přes App.

MobileStart můžete používat, dokud svítí sensorové tlačítko .

## Remote Update

Položka menu Remote Update se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jsou splněné předpoklady pro používání Miele@home (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Miele@home“).

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší pečicí trouby. Pokud je pro Vaší pečicí troubu k dispozici update, tak si ho pečicí trouba automaticky stáhne. Instalace update se neprovede automaticky, nýbrž ji musíte spustit manuálně.

Když nenainstalujete některou aktualizaci, můžete svoji pečicí troubu používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje update instalovat.

## Zapnutí/vypnutí

Z výroby jsou aktualizace RemoteUpdate zapnuté. Aktualizace, která je k dispozici, se automaticky stáhne a musíte ji manuálně spustit.

Pokud chcete, aby se aktualizace nestahovaly automaticky, vypněte RemoteUpdate.

### Průběh aktualizace RemoteUpdate

V Miele App jsou připraveny informace o obsahu a rozsahu aktualizace.

Když je k dispozici aktualizace, zobrazí se hlášení na displeji Vaší pečicí trouby. Aktualizaci můžete ihned nainstalovat nebo instalaci odložit na později. Dotaz pak následuje po novém zapnutí pečicí trouby.

Pokud aktualizaci nechcete nainstalovat, vypněte položku RemoteUpdate.

Aktualizace může trvat několik minut.

Při RemoteUpdate je třeba dbát následujícího:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace.
- Nainstalovanou aktualizaci nelze zrušit.
- Během aktualizace nevypínejte pečicí troubu. Jinak se aktualizace stornuje a nenainstaluje.
- Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

## Verze softwaru

Verze software je určena pro servisní službu Miele. Pro soukromé používání tyto informace nepotřebujete.

## Prodejce

Tato funkce umožňuje specializovaným obchodům prezentovat pečicí troubu bez topení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

## Výstavní režim

Když pečicí troubu zapnete při aktivovaném výstavním provozu, objeví se upozornění Výstavní režim aktivní, přístroj nehřeje.

- Zap.  
Výstavní provoz se aktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko vedle *OK*.
- Vyp.  
Výstavní provoz se deaktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko *OK*. Pečicí troubu můžete používat jako obvykle.

## Nastavení z výroby

- Nastavení přístroje  
Všechna nastavení se vrátí na nastavení z výroby.
- Vlastní programy  
Vymažou se všechny vlastní programy.
- Navrhované teploty  
Změněné navrhované teploty se vrátí na nastavení z výroby.

## Provozní hodiny

Volbou Další  | Provozní hodiny můžete zkontrolovat celkový počet provozních hodin své pečicí trouby.

# Kuchyňský budík

## Používání funkce Kuchyňský budík

Kuchyňský budík  můžete používat ke sledování zvláštních procesů, např. k vaření vajec.

Kuchyňský budík můžete použít také tehdy, když jste současně nastavili čas pro automatické zapnutí nebo vypnutí přípravy pokrmu (např. jako připomenutí, že máte připravovaný pokrm po části doby přípravy okořenit nebo polít).

- Kuchyňský budík můžete nastavit maximálně na 59 minut a 59 sekund.

**Tip:** V provozním způsobu podporovaném vlhkostí používejte kuchyňský budík, aby Vám připomněl, že máte v požadovaném čase manuálně dávkovat páru.

## Nastavení kuchyňského budíku

Když jste zvolili nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., zapněte pečicí troubu, abyste nastavili kuchyňský budík. Odpočítávání času kuchyňského budíku se pak zobrazuje při vypnutí pečicí trouby.

Příklad: Chcete vařit vejce a nastavíte kuchyňský budík na 6 minut a 20 sekund.

- Zvolte senzorové tlačítko .
  - Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.
- Objeví se výzva Nastavit 00:00 min.
- Navigační oblastí nastavte 06:20.
  - Potvrďte pomocí OK.

Čas kuchyňského budíku se uloží.

Když je pečicí trouba vypnutá, zobrazuje se  a místo aktuálního denního času odpočítávání času kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu, zobrazuje se  a odpočítávání času kuchyňského budíku v řádku patičky.

Když se nacházíte v menu, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí.

Po uplynutí času kuchyňského budíku bliká , čas se zvyšuje a zní signál.

- Zvolte senzorové tlačítko .
- V případě potřeby potvrďte pomocí OK.

Vypnou se akustické a optické signály.

## Změna kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.
- Zvolte Změnit.
- Potvrďte pomocí OK.

Objeví se kuchyňský budík.

- Změňte čas kuchyňského budíku.
- Potvrďte pomocí OK.

Změněný čas kuchyňského budíku se uloží.

## Zrušení kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí OK.

Kuchyňský budík se zruší.

## Hlavní menu a submenu

| menu                                                                                                                | navrhovaná hodnota | rozsah     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|
| Provozní způsoby                                                                                                    |                    |            |
| Horký vzduch plus                  | 160 °C             | 30–250 °C  |
| Horní/spodní pečení                | 180 °C             | 30–280 °C  |
| Automatické pečení                 | 160 °C             | 100–230 °C |
| Intenzivní pečení                  | 170 °C             | 50–250 °C  |
| Velký gril                         | 240 °C             | 200–300 °C |
| Gril s cirkulací                   | 200 °C             | 100–260 °C |
| Klimatické pečení                  |                    |            |
| Klimatické + automatické pečení    | 160 °C             | 130–230 °C |
| Klimatické peč. + horký vzd. plus  | 160 °C             | 130–250 °C |
| Klimatické + intenzivní pečení     | 170 °C             | 130–250 °C |
| Klimatické + horní/spodní pečení   | 180 °C             | 130–280 °C |
| Pyrolýza                           |                    |            |
| Automatické programy               |                    |            |

## Hlavní menu a submenu

| menu                                                                                        | navrhovaná<br>hodnota | rozsah     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------|
| Další      |                       |            |
| Spodní pečení                                                                               | 190 °C                | 100–280 °C |
| Horký vzduch Eco                                                                            | 190 °C                | 100–250 °C |
| Rozmrazování                                                                                | 25 °C                 | 25–50 °C   |
| Sušení                                                                                      | 60 °C                 | 30–70 °C   |
| Nahřívání nádobí                                                                            | 80 °C                 | 50–100 °C  |
| Kynutí těsta                                                                                |                       |            |
| 15 minut kynutí                                                                             | —                     | —          |
| 30 minut kynutí                                                                             | —                     | —          |
| 45 minut kynutí                                                                             | —                     | —          |
| Udržování teploty                                                                           | 75 °C                 | 60–90 °C   |
| Odvápňení                                                                                   |                       |            |
| Vlastní programy                                                                            |                       |            |
| Nastavení  |                       |            |
| Provozní hodiny                                                                             |                       |            |

### Přípravy pokrmů

- Na přípravu svých pokrmů pokud možno použijte automatické programy.
- Vyjměte z trouby veškeré příslušenství, které nepotřebujete k přípravě pokrmu.
- Obecně zvolte nižší z teplot uvedených v receptu nebo tabulce pro přípravu pokrmu a zkontrolujte pokrm po kratším z uvedených časů.
- Ohřevný prostor předehřívejte jen tehdy, když je to potřebné podle receptu nebo tabulky pro přípravu pokrmů.
- Během přípravy pokrmu pokud možno neotvírejte dvířka.
- Používejte nejlépe matné, tmavé pečicí formy a napařovací misky z neodrazivých materiálů (emailovaná ocel, tepelně odolné sklo, povlakovaná hliníková slitina). Lesklé materiály jako nerez ocel nebo hliník odrážejí teplo, které se tak hůře dostává k připravovanému pokrmu. Ani dno ohřevného prostoru nebo rošt nepřikrývejte hliníkovou fólií odrážející teplo.
- Kontrolujte dobu přípravy, abyste při přípravě potravin neplýtvali energií. Nastavte dobu přípravy nebo použijte pokrmový teploměr, pokud je k dispozici.
- Pro mnoho pokrmů můžete použít provozní způsob Horký vzduch plus . Pomocí něho můžete připravovat pokrmy při nižších teplotách než při provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru. Kromě toho můžete přípravu provádět ve více úrovních současně.
- Horký vzduch Eco  je novátorský provozní způsob, který je vhodný pro malá množství jako např. zmrazenou pizzu, rozpékání housek nebo vykrajované cukroví, ale také pro pokrmy z masa a pečeně. Pokrmy připravujete energeticky úsporně s optimálním využitím tepla. Při přípravě v jedné úrovni ušetříte až 30 % energie při srovnatelně dobrých výsledcích přípravy. Během přípravy pokrmu neotvírejte dvířka.
- Na grilování pokrmů používejte pokud možno provozní způsob Gril s cirkulací . Grilujete přitom s nižšími teplotami než v jiných grilovacích provozních způsobech při maximálním nastavení teploty.
- Pokud je to možné, připravujte několik pokrmů současně. Pokládejte je vedle sebe nebo na různé úrovně.
- Pokrmy, které nemůžete připravovat současně, připravujte pokud možno hned po sobě, abyste využili již existující teplo.

# Tipy pro úsporu energie

---

## Využití zbytkového tepla

- Při přípravách pokrmů s teplotami nad 140 °C a dobami přípravy delšími než 30 minut můžete teplotu asi 5 minut před koncem přípravy snížit na minimální nastavitelnou teplotu. Existující zbytkové teplo stačí na dovaření pokrmu. Pečicí troubu ale v žádném případě nevypínejte (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).
- Když pro přípravu pokrmu zadáte dobu přípravy, topení ohřevného prostoru se samočinně vypne krátce před skončením přípravy pokrmu. Existující zbytkové teplo stačí na dokončení přípravy pokrmu.
- Pyrolytické čištění spustíte nejlépe hned po přípravě pokrmu. Existující zbytkové teplo sníží spotřebu energie.

## Úprava nastavení

- Pro ovládací prvky zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., abyste snížili spotřebu energie.
- Pro osvětlení ohřevného prostoru zvolte nastavení Osvětlení | Vyp. nebo „Zap.“ na 15 vteřin. Osvětlení ohřevného prostoru můžete kdykoli znovu zapnout senzorovým tlačítkem .

## Energeticky úsporný režim

Když neprobíhá příprava pokrmu a nenásleduje žádná další obsluha, pečicí trouba se z důvodu úspory energie automaticky vypne. Zobrazuje se denní čas nebo je vypnutý displej (viz kapitola „Nastavení“).

- Zapněte pečicí troubu.
- Objeví se hlavní menu.
- Vložte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Zvolte požadovaný provozní způsob.
- Objeví se provozní způsob a navrhovaná teplota.
- Pokud je to potřeba, změňte navrhovanou teplotu.

Navrhovaná teplota se převezme během několika málo sekund. Teplotu můžete změnit dodatečně tlačítka se šipkou.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Zobrazuje se žádaná a skutečná teplota a začíná fáze rozehrátí.

Můžete sledovat nárůst teploty. Při prvním dosažení zvolené teploty zazní signál.

- Po přípravě pokrmu stiskněte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu, abyste přípravu ukončili.
- Vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru.
- Vypněte pečicí troubu.

## Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu

Jakmile probíhá příprava pokrmu, můžete podle provozního způsobu změnit hodnoty nebo nastavení pro tuto přípravu senzorovým tlačítkem ↵.

- Zvolte senzorové tlačítko ↵.

Podle provozního způsobu se mohou zobrazit tato nastavení:

- Teplota
- Doba přípravy
- Hotové v
- Start v
- Booster
- Předehřátí
- Rychlé ochlazení
- Udržování teploty
- Crisp function

## Změna hodnot a nastavení

- Zvolte požadovanou hodnotu nebo požadované nastavení a potvrďte je pomocí **OK**.
- Změňte hodnotu nebo nastavení a potvrďte je pomocí **OK**.

Příprava pokrmu probíhá dále se změněnými hodnotami a nastaveními.

## Změna teploty

Navrhovanou teplotu můžete trvale nastavit podle svých osobních zvyklostí prostřednictvím Další  | Nastavení  | Navrhované teploty.

- Zvolte tlačítko se šipkou ^ nebo v nebo táhněte prstem v oblasti |||■■■■ doprava nebo doleva.

Na displeji se objeví žádaná teplota.

- Přes navigační oblast změňte žádanou teplotu.

Teplota se mění v krocích po 5 °C.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Příprava pokrmu pokračuje se změněnou žádanou teplotou.

## Nastavení dob přípravy

Jestliže je mezi vložením připravovaného pokrmu a okamžikem spuštění delší časový úsek, může to záporně ovlivnit výsledek přípravy. Čerstvé potraviny mohou změnit barvu a dokonce se zkazit.

Při pečení z těsta se těsto může vysušit a může se zhoršit účinek kvasidla.

Volte co nejkratší dobu do spuštění přípravy pokrmu.

Dali jste pokrm k přípravě do ohřevného prostoru a zvolili provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Zadáním **Doba přípravy**, **Hotové v** nebo **Start v** senzorovým tlačítkem  můžete automaticky vypnout nebo zapnout a vypnout přípravu pokrmu.

### - Doba přípravy

Nastavujete dobu, kterou pokrm potřebuje na přípravu. Po uplynutí této doby se automaticky vypne topení ohřevného prostoru. Maximální doba přípravy pokrmu, jakou je možné nastavit, závisí na zvoleném provozním způsobu.

### - Hotové v

Určujete okamžik, kdy má skončit příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.

### - Start v

Tato funkce se v menu objeví až poté, co nastavíte **Doba přípravy** nebo **Hotové v**. Pomocí **Start v** určujete okamžik, kdy má začít příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.

■ Stiskněte senzorové tlačítko .

■ Nastavte požadované časy.

■ Potvrďte pomocí **OK**.

■ Stiskněte senzorové tlačítko  pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

## Změna nastavených dob přípravy

■ Zvolte senzorové tlačítko .

■ Zvolte požadovanou dobu.

■ Potvrďte pomocí **OK**.

■ Zvolte **Změnit**.

■ Změňte nastavený čas.

■ Potvrďte pomocí **OK**.

■ Zvolte senzorové tlačítko  pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Při výpadku elektrické sítě se nastavení vymažou.

## Zrušení nastavených dob přípravy

■ Zvolte senzorové tlačítko .

■ Zvolte požadovanou dobu.

■ Potvrďte pomocí **OK**.

■ Zvolte **Vymazat**.

■ Potvrďte pomocí **OK**.

■ Zvolte senzorové tlačítko  pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Když zrušíte **Doba přípravy**, zruší se rovněž časy nastavené pro **Hotové v** a **Start v**.

Když zrušíte **Hotové v** nebo **Start v**, spustí se příprava pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

## Stornování přípravy pokrmu

Přípravu pokrmu stornujete oranžově svítícím sensorovým tlačítkem provozního způsobu nebo sensorovým tlačítkem ↵.

Pak se vypne topení a osvětlení ohřevného prostoru. Nastavené doby přípravy se zruší.

Sensorovým tlačítkem provozního způsobu se pak vrátíte do hlavního menu.

Když je zapnutá funkce Rychlé ochlazení, po skončení přípravy pokrmu se automaticky pootevrou dvířka a ventilátor chlazení rychle ochladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

Sensorovým tlačítkem zvoleného provozního způsobu se vrátíte do hlavního menu.

## Stornování přípravy pokrmu bez nastavené doby přípravy

- Zvolte sensorové tlačítko zvoleného provozního způsobu.

Objeví se hlavní menu.

- **Nebo:** Zvolte sensorové tlačítko ↵.
- Zvolte Přerušit proces.
- Potvrďte pomocí OK.

## Stornování přípravy pokrmu s nastavenou dobou přípravy

- Zvolte sensorové tlačítko zvoleného provozního způsobu.

Objeví se Přerušit proces?.

- Zvolte Ano.
- Potvrďte pomocí OK.
- **Nebo:** Zvolte sensorové tlačítko ↵.
- Zvolte Přerušit proces.
- Potvrďte pomocí OK.

- Zvolte Ano.
- Potvrďte pomocí OK.

## Předehřátí ohřevného prostoru

Funkce Booster slouží v některých provozních způsobech k rychlému roze-  
hřátí ohřevného prostoru.

Funkci Předehřátí lze používat v každém provozním způsobu a musíte ji zapnout pro každou přípravu pokrmu individuálně.

Pokud jste nastavili dobu přípravy, začne se odpočítávat až po fázi roze-  
hřátí.

Předehřívání ohřevného prostoru je nutné jen při několika málo přípravách.

- Většinu připravovaných pokrmů za-  
suňte do studeného ohřevného  
prostoru, abyste využili teplo již  
během fáze roze-  
hřátí.
- Ohřevný prostor předehřívajte při  
těchto přípravách a provozních způso-  
bech:
  - tmavá chlebová těsta a rostbíf a filety  
v provozním způsobu Horký vzduch  
plus , Klimatické pečení  a Horní/  
spodní pečení 
  - moučníky a pečivo s krátkou dobou  
přípravy (asi do 30 minut) a chou-  
lostivá těsta (např. piškot) v provozním  
způsobu Horní/spodní pečení  (bez  
funkce Booster)

## Booster

Funkce Booster slouží k rychlému roze-  
hřátí ohřevného prostoru.

Jako nastavení z výroby je tato funkce  
zapnuta pro následující provozní způso-  
by (Další  | Nastavení  | Booster |  
Zap.):

- Horký vzduch plus 
- Horní/spodní pečení 
- Automatické pečení 
- Klimatické pečení 

Když nastavíte teplotu vyšší než 100 °C  
a je zapnutá funkce Booster, ohřevný  
prostor se rozežře rychle fází roze-  
hřátí na nastavenou teplotu. Přitom se  
zapnou současně topné těleso pro horní  
pečení a grilování, kruhové topné těleso  
a ventilátor.

Choulostivá těsta (např. piškot,  
drobné pečivo) s funkcí Booster shora  
příliš rychle zhnědnou.

Při těchto přípravách funkci Booster  
vypněte.

## Zapnutí nebo vypnutí funkce Booster pro jednu přípravu pokrmu

Když zvolíte nastavení Booster | Zap.,  
můžete funkci pro některou přípravu  
pokrmu individuálně vypnout.

Podobně můžete funkci pro některou  
přípravu pokrmu individuálně zapnout,  
když zvolíte nastavení Booster | Vyp..

Příklad: Zvolili jste provozní způsob a  
potřebná nastavení jako například teplo-  
tu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete vy-  
pnout funkci Booster.

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Zvolte Booster | Vyp..
- Potvrďte pomocí OK.

Funkce Booster je vypnutá během fáze  
rozehřátí. Ohřevný prostor přede-  
hřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu  
způsobu.

## Přede- hřátí

Přede-  
hřívání ohřevného prostoru je  
nutné jen při několika málo přípravách.  
Většinu připravovaných pokrmů můžete  
zasunout do studeného ohřevného  
prostoru, abyste využili teplo již během  
fáze roze-  
hřívání.

Pokud jste nastavili dobu přípravy, zač-  
ne se odpočítávat až poté, co je do-  
saženo žádané teploty a máte zasunu-  
tý pokrm k přípravě.

Spusťte přípravu ihned, aniž posunete  
okamžik spuštění.

## Zapnutí funkce Přede- hřátí

Funkci Přede-  
hřátí lze používat v každém  
provozním způsobu a musíte ji zapnout  
pro každou přípravu pokrmu indivi-  
duálně.

Příklad: Zvolili jste provozní způsob a  
potřebná nastavení jako například teplo-  
tu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete za-  
pnout funkci Přede-  
hřátí.

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Zvolte Přede-  
hřátí | Zap..
- Potvrďte pomocí OK.

Objeví se hlášení Vložte pokrm v  
s denním časem. Ohřevný prostor se  
rozežře na nastavenou teplotu.

- Jakmile k tomu budete vyzváni, zasu-  
te pokrm k přípravě do ohřevného  
prostoru.
- Potvrďte pomocí OK.

## Rychlé ochlazení

Funkcí Rychlé ochlazení můžete rychle ochladit ohřevný prostor po skončení přípravy pokrmu.

### Zapnutí nebo vypnutí funkce Rychlé ochlazení pro jednu přípravu pokrmu

Když zvolíte nastavení Rychlé ochlazení | Zap., můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně vypnout.

Podobně můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně zapnout, když zvolíte nastavení Rychlé ochlazení | Vyp..

**Příklad:** Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete vypnout funkci Rychlé ochlazení.

- Zvolte senzorové tlačítko ↵.
- Zvolte Rychlé ochlazení | Vyp..
- Potvrďte pomocí OK.

Když je rovněž zapnutá funkce Udržování teploty, zobrazuje se Když je „Rychlé ochlazení“ deaktivováno, „Udržování teploty“ se rovněž vypne..

- V případě potřeby potvrďte toto hlášení pomocí OK.

Funkce Rychlé ochlazení a Udržování teploty jsou vypnuté. Po skončení přípravy pokrmu zůstanou zavřená dvířka. Ventilátor chlazení vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

## Udržování teploty

Funkcí Udržování teploty můžete po skončení přípravy udržovat připravený pokrm teplý, aniž ho nechtěně dovaříte.

Připravený pokrm je udržován na přednastavené teplotě (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Navrhované teploty“).

Funkci Udržování teploty můžete používat jen ve spojení s funkcí Rychlé ochlazení.

Když zvolíte nastavení Udržování teploty | Zap., můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně vypnout.

Podobně můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně zapnout, když zvolíte nastavení Udržování teploty | Vyp..

### Zapnutí Udržování teploty pro jednu přípravu pokrmu

**Příklad:** Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete zapnout funkci Udržování teploty.

- Zvolte senzorové tlačítko ↵.
- Zvolte Udržování teploty | Zap..
- Potvrďte pomocí OK.

Když je rovněž vypnutá funkce Rychlé ochlazení, zobrazuje se Bude aktivována také funkce „Rychlé ochlazení“, která je pro funkci „Udržování teploty“ nezbytná..

- V případě potřeby potvrďte hlášení pomocí OK.

Funkce Udržování teploty a Rychlé ochlazení jsou zapnuté. Po skončení přípravy pokrmu se automaticky pootevřou dvířka. Ventilátor chlazení rychle vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor na přednastavenou teplotu.

Jakmile je dosaženo teploty, dvířka se opět automaticky zavřou, aby se připravený pokrm udržel teplý.

# Obsluha

---

## Vypnutí funkce Udržování teploty pro jednu přípravu pokrmu

Příklad: Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete vypnout funkci Udržování teploty.

■ Zvolte senzorové tlačítko ↵.

■ Zvolte Udržování teploty | Vyp..

■ Potvrďte pomocí OK.

Funkce Udržování teploty je vypnutá. Po skončení přípravy pokrmu zůstanou zavřená dvířka. Ventilátor chlazení vychladí připravený pokrm a ohřevný prostor.

Nastavení pro funkci Rychlé ochlazení se nezmění.

## Crisp function

Použití funkce Crisp function (redukce vlhkosti) má smysl při přípravě pokrmů jako například quiche, pizza, táč s vlhkou oblohou nebo mufinky.

Zvláště drůbež touto funkcí získá křupavou kůžičku.

## Zapnutí funkce Crisp function

Funkci Crisp function lze používat v každém provozním způsobu a musíte ji zapnout pro každou přípravu pokrmu individuálně.

Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Pro tuto přípravu pokrmu chcete zapnout funkci Crisp function.

■ Zvolte senzorové tlačítko ↵.

■ Zvolte Crisp function | Zap..

■ Potvrďte pomocí OK.

Funkce Crisp function je zapnutá.

Vaše pečicí trouba je vybavená systémem tvorby páry pro podporu přípravy pokrmů vlhkostí. Při pečení z těsta, pečení masa nebo přípravě v provozním způsobu Klimatické pečení  je optimalizované přivádění páry a vedení vzduchu zárukou rovnoměrného výsledku přípravy a zhnědnutí.

Podporu vlhkostí můžete kombinovat s různými druhy topení:

- Klimatické + automatické pečení 
- Klimatické peč. + horký vzd. plus 
- Klimatické + intenzivní pečení 
- Klimatické + horní/spodní pečení 

Po zvolení provozního způsobu nastavte teplotu a stanovte druh a počet dávek páry (Automatické dávkování páry, Ruční dávkování páry nebo Časově řízené dávkování páry).

Plnicí trubicí vlevo pod ovládacím panelem se nasává čerstvá vodovodní voda do systému tvorby páry.

Jiné kapaliny než voda vedou k poškození parní trouby.

Při přípravách pokrmů podporovaných vlhkostí používejte výhradně vodu z vodovodu.

Voda se do ohřevného prostoru během přípravy pokrmu dostává v podobě páry. Otvory pro přívod páry se nachází v levém zadním rohu stropu ohřevného prostoru.

## Vhodný pokrm k přípravě

Jedna dávka páry trvá asi 5–8 minut. Počet a okamžik dávek páry se řídí připravovaným pokrmem:

- U **kynutých těst** se dávkou páry na začátku přípravy pokrmu docílí lepšího nakynutí.

- **Chléb a žemle** lépe nakynou díky dávce páry na začátku. Kůrka bude navíc lesklejší, když znovu následuje dávka páry na konci přípravy pokrmu.
- Při **pečení tučnějšího masa** způsobí dávka páry na začátku pečení lepší vypečení tuku.

Nevhodné je pečení podporované vlhkostí u druhů těst, jež obsahují velmi mnoho vlhkosti, jako je například bílkové pečivo. Zde se musí při pečení konat proces sušení.

**Tip:** Jako orientační pomůcku použijte přiložené recepty nebo Miele App.

## Spuštění přípravy pokrmu pomocí Klimatické pečení

Je normální, že se na vnitřním skle dvířek během dávkování páry sráží vlhkost. Toto orosení se v průběhu přípravy pokrmu odpaří.

- Přichystejte pokrm k přípravě a zasuňte ho do ohřevného prostoru.
- Zvolte Klimatické pečení .
- Zvolte požadovaný provozní způsob podporovaný vlhkostí. Přípravy pokrmů probíhají se všemi druhy topení stejně.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Objeví se navrhovaná teplota.

## Nastavení teploty

- Pokud je to potřeba, změňte navrhovanou teplotu.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Zobrazí se výběr pro spouštění dávek páry.

# Klimatické pečení

## Volba dávek páry

- Pokud chcete, aby pečící trouba po fázi rozehrívání automaticky spustila dávku páry, zvolte Automatické dávkování páry.
- Pokud chcete v určitých okamžicích spustit jednu nebo několik dávek páry, zvolte 1 dávka páry, 2 dávky páry nebo 3 dávky páry.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Když zvolíte více dávek páry, objeví se výběr pro spouštění dávek páry.

- Zvolte, jak se dávky páry mají spouštět.
  - Ruční dávkování páry  
Dávky páry spouštíte sami.
  - Časově řízené dávkování páry  
Nastavujete okamžiky pro dávky páry.  
Pečící trouba spustí 1, 2 nebo 3 dávky páry podle nastaveného času.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Když chcete připravovat pokrmy jako chléb nebo housky v přehřátém ohřevném prostoru, spouštějte dávky páry nejlépe manuálně a zvolte funkci Přehřátí | Zap.. První dávku páry spustíte ihned po zasunutí pokrmu k přípravě.

Když zvolíte více než jednu dávku páry, druhou dávku páry lze spustit nejdříve při teplotě ohřevného prostoru nejméně 130 °C.

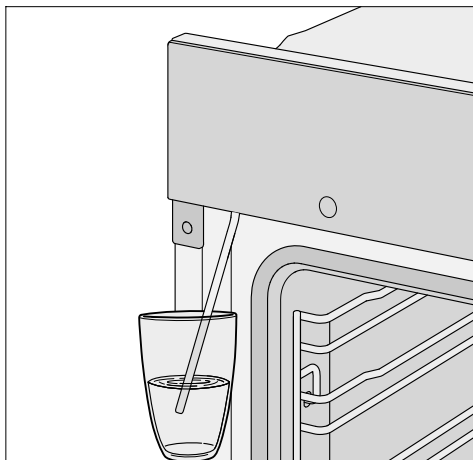
Když chcete použít funkci Přehřátí, při manuálních a časovaných dávkách páry zohledněte fázi rozehrátí (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Přehřátí“).

- V případě potřeby nastavte okamžiky pro dávky páry.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Objeví se výzva pro proces nasávání.

## Přichystání vody a spuštění procesu nasávání

- Napiňte nějakou nádobu požadovaným množstvím vody z vodovodu.
- Otevřete dvířka.
- Sklopte dopředu plnicí trubici vlevo pod ovládacím panelem.



- Ponořte plnicí trubici do nádoby s vodou z vodovodu.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Spustí se proces nasávání.

Skutečně nasáté množství vodovodní vody může být menší než požadované, takže v nádobě zůstane zbytek.

Proces nasávání můžete kdykoli přerušit a znovu v něm pokračovat volbou **OK**.

- Po procesu nasávání odstraňte nádobu a zavřete dvířka.

Ještě jednou je slyšet krátký zvuk čerpání. Nasaje se voda, která zůstala v plnicí trubici.

Zapne se topení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení. Zobrazí se žádaná a skutečná teplota.

Můžete sledovat nárůst teploty. Při prvním dosažení zvolené teploty zazní signál.

Pokud jste zvolili Časově řízené dávkování páry, můžete před spuštěním zkontrolovat okamžik přes  Info.

## Spuštění dávek páry

 **Nebezpečí úrazu vodní párou.**  
Vodní pára může vést k silnému opaření.  
Kromě toho vede srážení vodní páry na ovládacím panelu k prodlouženým reakčním dobám sensorových tlačítek a dotykového displeje.  
Během dávkování páry neotvírejte dvířka.

## Automatické dávkování páry

Po fázi rozehrátí se dávka páry spustí automaticky.

Voda se vypařuje do ohřevného prostoru. Na displeji se zobrazuje  a Dávkování páry aktivní.

Po dávce páry zhasne  a Dávkování páry aktivní.

■ Dokončete přípravu pokrmu.

## Ruční dávkování páry

Dávkování páry můžete spustit, jakmile bude svítit sensorové tlačítko .

Vyčkejte fáze rozehrátí, aby se vodní pára rovnoměrně rozdělila v zahřátém vzduchu ohřevného prostoru.

**Tip:** Ohledně okamžiku dávkování páry se orientujte podle údajů v receptech v dodané kuchařce nebo v Miele App. Pro připomenutí okamžiku použijte funkci Kuchyňský budík .

■ Zvolte sensorové tlačítko .

Spustí se dávka páry. Na displeji se objeví  a Dávkování páry aktivní a zhasne sensorové tlačítko .

■ Pro spuštění dalších dávek páry postupujte obdobně, jakmile bude svítit sensorové tlačítko .

Po poslední dávce páry zhasne sensorové tlačítko , upozornění a  na displeji.

■ Dokončete přípravu pokrmu.

## Časově řízené dávkování páry

Pečicí trouba spustí příslušnou dávku páry v nastaveném denním čase.

Po spuštění dávky páry se objeví  a Dávkování páry aktivní.

Po poslední dávce páry zhasne  a Dávkování páry aktivní.

■ Dokončete přípravu pokrmu.

## Odpařit zbytek vody

Při přípravě pokrmu podporované vlhkostí, která probíhá bez přerušení, nezůstane v systému žádná zbytková voda. Veškerá voda se odpaří během jednotlivých dávek páry.

Pokud je příprava pokrmu podporovaná vlhkostí přerušena manuálně nebo vypadkem proudu, zůstane ještě nevypařená voda v systému tvorby páry.

Při příštím použití Klimatické pečení  nebo automatického programu podporovaného vlhkostí se objeví Odpařit zbytek vody.

# Klimatické pečení

- Spustíte odpařování zbytkové vody pokud možno ihned, aby se při příští přípravě pokrmu dostala na připravovaný pokrm výhradně pára z čerstvé vody.

 **Nebezpečí úrazu vodní párou.**  
Vodní pára může vést k silnému opaření.  
Během dávkování páry neotvírejte dvířka.

Podle stávajícího množství zbytkové vody může její odpařování trvat až 30 minut.

Ohřevný prostor se zahřívá a zbývající voda se odpařuje, takže se v ohřevném prostoru a na dvířkách sráží voda.

- Po vychladnutí ohřevného prostoru bezpodmínečně odstraňte vodu vysráženou v ohřevném prostoru a na dvířkách.

## Okamžité odpaření zbytkové vody

 **Nebezpečí úrazu vodní párou.**  
Vodní pára může vést k silnému opaření.  
Během dávkování páry neotvírejte dvířka.

- Zvolte provozní způsob nebo automatický program podporovaný vlhkostí.

Zobrazí se dotaz **Odpařit zbytkovou vodu?**.

- Zvolte **Ano**.

Objeví se **Odpařit zbytek vody a časový údaj**.

Spustí se odpařování zbytkové vody. Můžete sledovat průběh.

Uvedený čas závisí na množství vody, jaké se nachází v systému tvorby páry. V průběhu odpařování zbytkové vody může systém tento čas korigovat podle skutečně existujícího množství vody.

Na konci odpařování zbytkové vody zazní signál a objeví se **Hotovo**.

Nyní můžete připravit pokrm některým provozním způsobem nebo automatickým programem s podporou vlhkosti.

Při odpařování zbytkové vody se v ohřevném prostoru a na dvířkách sráží vlhkost. Po vychladnutí ohřevného prostoru tuto vysráženou vodu bezpodmínečně odstraňte.

## Vynechání odpaření zbytkové vody

Za velmi nepříznivých okolností může dojít při dalším nasávání vody k přetečení systému tvorby páry do ohřevného prostoru.

Odpařování zbytkové vody pokud možno neukončujte.

- Zvolte provozní způsob nebo automatický program podporovaný vlhkostí.

Objeví se **Odpařit zbytkovou vodu?**.

- Zvolte **Přeskočit**.

Nyní můžete provést přípravu pokrmu provozním způsobem nebo automatickým programem podporovaným vlhkostí.

Při příští volbě provozního způsobu nebo automatického programu podporovaného vlhkostí jakož i při vypnutí pečicí trouby budete znovu vyzváni, abyste provedli odpaření zbytkové vody.

Početné automatické programy Vás vedou komfortně a bezpečně k optimálnímu výsledku přípravy.

### Kategorie

Automatické programy  jsou pro lepší přehlednost rozříděny do kategorií. Jednoduše zvolíte automatický program, který se nejlépe hodí k Vašemu pokrmu k přípravě, a budete se řídit pokyny na displeji.

### Používání automatických programů

■ Zvolte Automatické programy .

Zobrazí se výběrový seznam.

■ Zvolte požadovanou kategorii.

Objeví se automatické programy, které jsou k dispozici ve zvolené kategorii.

■ Zvolte požadovaný automatický program.

■ Řiďte se pokyny na displeji.

**Tip:** Prostřednictvím  Info můžete podle přípravy pokrmu například vyvolat informace k zasouvání nebo obracení pokrmu.

### Upozornění k použití

- Při používání automatických programů mají poskytnout dodané recepty orientační pomůcku. Příslušným automatickým programem lze připravovat také podobné recepty s jinými množstvími.
- Než spustíte automatický program, nechte ohřevný prostor po přípravě pokrmu nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- U některých automatických programů se musí předtím, než je možné dát pokrm k přípravě do ohřevného prostoru, počkat na jeho předeřhání. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem.
- U některých automatických programů se po části doby přípravy musí přidat tekutina. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem (například pro nalití tekutiny).
- Údaj doby trvání automatického programu je přibližný. Podle průběhu přípravy se může zkrátit nebo prodloužit. Změny času přitom mohou být dány již výchozí teplotou masa.
- Když po skončení automatického programu není připravovaný pokrm ještě hotový podle Vašich přání, zvolte Dovařit nebo Dopéci. Připravovaný pokrm se 3 minuty dovaří nebo dopeče konvenčním topením.

## Další použití

V této kapitole najdete informace k následujícím použitím:

- rozmrazování
- Sušení
- Nahřívání nádobí
- Kynutí těsta
- Udržování teploty
- příprava při nízké teplotě
- zavařování
- zmrazené produkty/hotové pokrmy

### Rozmrazování

Když se zmrazená potravina rozmrazuje šetrně, zůstane v ní zachováno mnoho vitaminů a živin.

■ Zvolte **Další** .

■ Zvolte **Rozmrazování**.

■ Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte dobu přípravy.

Vzduch v ohřevném prostoru začne cirkulovat a šetrně rozmrazí potravinu.



**Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.**

Choroboplodné zárodky, například salmonely, mohou vyvolat těžké otravy z jídla.

Při rozmrazování ryb a masa (zvláště drůbežího) dbejte na zvláštní čistotu. Tekutinu z rozmrazování nepoužívejte. Potraviny po rozmrazení ihned dále zpracujte.

### Tipy

- Nechte zmrazený pokrm rozmrazit bez obalu na univerzálním plechu nebo v míse.
- Na rozmrazování drůbeže používejte univerzální plech a na něm položený rošt. Zmrazené potraviny pak neleží v tekutině z rozmrazování.

- Maso, drůbež nebo ryby nemusí být před přípravou úplně rozmrazené. Stačí, když jsou potraviny rozmrazené částečně. Povrch je pak dostatečně měkký a přijme koření.

### Sušení

Sušení je tradiční způsob konzervování ovoce, některých druhů zeleniny a bylinek.

Předpokladem je čerstvé a dobře vyzrálé ovoce a zelenina bez otláčení.

■ Potravinu k sušení v případě potřeby oloupejte a odepeckujte, pak ji nakrájejte.

■ Rozložte pokrm k sušení podle velikosti pokud možno v jedné vrstvě rovnoměrně na roštu nebo na univerzálním plechu.

**Tip:** Pokud máte k dispozici děrovaný pečicí a AirFry plech Gourmet, můžete ho použít také.

■ Sušte maximálně ve 2 úrovních současně.

Zasuňte pokrm k sušení do úrovní 1+2.

Když používáte rošt a univerzální plech, zasuněte univerzální plech pod rošt.

■ Zvolte **Další** .

■ Zvolte **Sušení**.

■ Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte čas sušení.

■ Postupujte podle pokynů na displeji.

■ Sušený pokrm na univerzálním plechu pravidelně obračejte.

Když je pokrm k sušení vcelku nebo rozpůlený, prodlouží se časy sušení.

| sušený pokrm |  | teplota [°C] | čas [h] |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|
| ovoce        |  | 60–70        | 2–8     |
| zelenina     |  | 55–65        | 4–12    |
| houby        |  | 45–50        | 5–10    |
| bylinky*     |  | 30–35        | 4–8     |

-  speciální použití/provozní způsob,
-  teplota,  čas sušení,
-  speciální použití Sušení,
-  provozní způsob Horní/spodní pečení

\* Bylinky sušte jen na univerzálním plechu v úrovni 2 a používejte provozní způsob Horní/spodní pečení , protože při speciálním použití Sušení je zapnutý ventilátor.

- Až se v ohřevném prostoru začnou tvořit kapky vody, snižte teplotu.

## Vyjmutí usušených potravin

 **Nebezpečí poranění horkými povrchy.**

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Při vyjímání usušených potravin používejte chňapky na hrnce.

- Usušené ovoce nebo zeleninu nechte vychladnout.

Susušené ovoce musí být úplně suché, avšak měkké a pružné. Při propíchnutí nebo překrojení již nesmí unikát šťáva.

- Usušené potraviny uchovávejte v uzavřených sklenicích nebo dózách.

## Nahřívání nádobí

Díky předehřátí nádobí potraviny nechladnou tak rychle.

Používejte tepelně odolné nádobí.

- Zasuňte rošt do úrovně 2 a postavte na něj nádobí k nahřátí. Podle velikosti nádobí je můžete postavit také na dno ohřevného prostoru a navíc vymontovat postranní mřížky.
- Zvolte Další .
- Zvolte Nahřívání nádobí.
- Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte čas.
- Řiďte se pokyny na displeji.

 **Nebezpečí poranění horkými povrchy.**

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství. Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet ojedinělé kapky vody.

Při vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce.

## Kynutí těsta

Tento program byl vyvinut na kynutí těsta.

- Zvolte Další .
- Zvolte Kynutí těsta.
- Zvolte dobu kynutí.
- Řiďte se pokyny na displeji.

## Udržování teploty

Potraviny v ohřevném prostoru můžete udržovat teplé několik hodin.

Pro udržení kvality potravin zvolte co nejkratší čas.

- Zvolte Další .
- Zvolte Udržování teploty.

## Další použití

- Zasuňte potraviny, které se mají udržovat teplé, do ohřevného prostoru a potvrďte pomocí OK.
- Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte čas.
- Řiďte se pokyny na displeji.

### Příprava při nízké teplotě

Příprava při nízké teplotě je ideální pro kusy choulolistivého hovězího, vepřového, telecího nebo jehněčího masa, které mají být středně propečené.

Maso nejprve rychle ze všech stran rovnoměrně orestujete při velmi vysoké teplotě.

Potom kus masa vložte do předehřáté trouby, kde ho šetrně a pozvolna dopečte při nízké teplotě a dlouhé době přípravy.

Maso se při tom uvolní. Šťáva uvnitř začne cirkulovat a rovnoměrně se rozloží až do vnějších vrstev.

Hotová pečeně je velmi jemná a šťavnatá.

- Používejte jen libové, tuku dobře zbavené maso bez šlach a tukových okrajů. Musí být předem vykostěné.
- K orestování použijte tuk, který lze zahřát na vysokou teplotu (např. přepuštěné máslo, stolní olej).
- Maso během pečení nepřikrývejte.

Doba přípravy je asi 2–4 hodiny a závisí na hmotnosti, velikosti a stupni propečení kusu masa.

- Jakmile je příprava pokrmu ukončena, můžete maso ihned rozkrájet. Není nutná žádná doba odpočinku.
- Maso udržujte teplé v ohřevném prostoru, dokud je nebudete podávat na stůl. Výsledku přípravy to neublíží.

- Maso podávejte na předehřátých talířích s velmi teplou omáčkou, aby tak rychle nevychladlo. Maso má optimální teplotu ke konzumaci.

### Použití Horní/spodní pečení

Orientujte se podle údajů v tabulkách přípravy na konci tohoto dokumentu.

Použijte univerzální plech a na něm položený rošt.

- Zasuňte univerzální plech s roštěm do úrovně 2.
- Zvolte provozní způsob Horní/spodní pečení  a teplotu 120 °C.
- Ohřevný prostor včetně univerzálního plechu a roštu předehřívejte asi 15 minut.
- Během rozehrívání trouby orestujte kusy masa silně ze všech stran na varné desce.

 Nebezpečí popálení horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru použijte chňapky na hrnce.

- Položte osmahnuté maso na rošt.
- Snižte teplotu na 100 °C (viz kapitola „Tabulky přípravy“).
- Dokončete pečení masa.

## Zavařování

 Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.

Při jednom zavaření luštěnin a masa se dostatečně neusmrtí spory bakterie *clostridium botulinum*. Tím se mohou vytvářet toxiny vedoucí k těžkým otravám. Tyto spory se usmrtí až dalším zavařením.

Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.

 Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených plechovkách.

V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout.

Plechovky nezavařujte a ani je neohřívajte.

## Příprava ovoce a zeleniny

Údaje platí pro 6 sklenic o objemu 1 l.

Používejte jen speciální sklenice, které dostanete ve specializovaném obchodě (zavařovací sklenice nebo sklenice se šroubovacím uzávěrem). Používejte jen nepoškozené sklenice a pryžová těsnění.

- Sklenice před zavařováním vypláchněte horkou vodou a naplňte je maximálně 2 cm pod okraj.
- Okraje sklenic po naplnění zavařovanými potravinami očistěte čistou utěrkou a horkou vodou a sklenice uzavřete.
- Zasuňte univerzální plech do úrovně 2 a postavte na něj sklenice.
- Zvolte provozní způsob Horký vzduch plus  a teplotu 160–170 °C.

- Počkejte, než ve sklenicích začnou rovnoměrně stoupat bublinky.

Včas snižte teplotu, abyste zabránili převaření.

## Zavařování ovoce a okurek

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívát v ohřevném prostoru.

## Zavařování zeleniny

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu zavařování a zeleninu zavařujte po uvedenou dobu.
- Po zavaření nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívát v ohřevném prostoru.

|                            |  /  |  /  |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ovoce                      | –/–                                                                                                                                                                   | 30 °C<br>25–35 min                                                                                                                                                     |
| okurky                     | –/–                                                                                                                                                                   | 30 °C<br>25–30 min                                                                                                                                                     |
| červená řepa               | 120 °C<br>30–40 min                                                                                                                                                   | 30 °C<br>25–30 min                                                                                                                                                     |
| fazole (zelená nebo žlutá) | 120 °C<br>90–120 min                                                                                                                                                  | 30 °C<br>25–30 min                                                                                                                                                     |

 /  teplota a doba zavařování, jakmile jsou vidět bublinky

 /  teplota a doba dohřevu

## Vyjímání sklenic po zavařování

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Sklenice jsou po zavařování velmi horké.

Při vyjímání sklenic používejte chňapky na hrnce.

## Další použití

- Vyjměte sklenice z ohřevného prostoru.
- Nechte je stát asi 24 hodin přikryté utěrkou na místě bez průvanu.
- Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.
- Odstraňte uzávěry zavařovacích sklenic a potom zkontrolujte, zda jsou všechny sklenice uzavřené.

Otevřené sklenice buď znovu zavařte, nebo je uložte na chladném místě a zavařené ovoce nebo zeleninu ihned spotřebujte.

- Sklenice během skladování kontrolujte. Pokud se sklenice v průběhu skladování otevrou nebo je vyboulené šroubovací víčko a při otvírání nelupne, zničte obsah.

## Zmrazené produkty/ hotové pokrmy

### Tipy na moučníky, pizzu a bagety

- Moučníky, pizzu a bagety pečte na roštu, na který položíte papír na pečení. Pečicí plech nebo univerzální plech se při přípravě těchto zmrazených potravin mohou zdeformovat tak silně, že je v horkém stavu případně již nebude možné vyjmout z ohřevného prostoru. Každé další použití s sebou přinese další deformaci.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.

### Tipy na hranolky, krokety apod.

- Tyto mražené produkty můžete připravovat na pečicím nebo univerzálním plechu.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.
- Připravované potraviny několikrát obraťte.

## Příprava zmrazených produktů/hotových pokrmů

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.

Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečte je do tmavohněda.

- Zvolte provozní způsob a teplotu doporučené na obalu.
- Předehřejte troubu.
- Zasuňte pokrm do předehřátého ohřevného prostoru do úrovně doporučené na obalu.
- Po kratší z dob přípravy uvedených na obalu pokrm zkontrolujte.

Můžete vytvořit a uložit až 20 vlastních programů.

- Můžete zkombinovat až 10 kroků přípravy, abyste přesně popsali průběh oblíbených nebo často používaných receptů. V každém kroku přípravy k tomu zvolte nastavení jako například provozní způsob, teplotu a dobu přípravy nebo teplotu jádra.
- Můžete stanovit úroveň (úrovně) pro připravovaný pokrm.
- Můžete zadat název programu, který patří k Vašemu receptu.

Když svůj program znovu vyvoláte a spustíte, bude probíhat automaticky.

Jiné možnosti vytváření vlastních programů:

- Po proběhnutí uložte automatický program jako vlastní program.
- Po proběhnutí uložte přípravu pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

Potom zadejte název programu.

### Vytváření vlastních programů

- Zvolte Další .

- Zvolte Vlastní programy.

- Zvolte Vytvořit program.

Nyní můžete definovat nastavení pro první krok přípravy.

Řiďte se pokyny na displeji:

- Zvolte a potvrďte požadovaná nastavení.

Když zvolíte funkci Předehřátí, nejprve uzavřete první krok přípravy. Potom přidáte prostřednictvím položky Přidat krok přípravy další krok přípravy, v němž nastavíte dobu přípravy. Až potom můžete program uložit nebo spustit.

- Zvolte Ukončit krok přípravy.

Jsou definována všechna nastavení pro první krok přípravy.

Můžete přidat další kroky přípravy, např. když má být po prvním provozním způsobu použit ještě nějaký další.

- Pokud jsou nutné další kroky přípravy, zvolte Přidat krok přípravy a pokračujte jako u 1. kroku přípravy.
- Jakmile máte definované všechny potřebné kroky přípravy, zvolte Nastavení úrovně.
- Zvolte požadovanou úroveň (úrovně).
- Potvrďte pomocí OK.

Pokud chcete nastavení zkontrolovat nebo dodatečně změnit, zvolte příslušný krok přípravy.

- Zvolte Uložit.

- Zadejte název programu.

- Zvolte ✓.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

- Potvrďte pomocí OK.

Uložený program můžete spustit ihned nebo s časovým zpožděním nebo můžete změnit kroky přípravy.

### Spouštění vlastních programů

- Dejte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.

- Zvolte Další .

- Zvolte Vlastní programy.

- Zvolte požadovaný program.

- Zvolte Provést.

Podle nastavení programu se zobrazují tyto položky menu:

- Ihned spustit  
Program se spustí ihned. Topení ohřevného prostoru se zapne ihned.
- Hotové v  
Definujete okamžik, ve kterém má program skončit. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.

# Vlastní programy

- Start v  
Definujete okamžik, kdy má být program spuštěn. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.
- Zobrazit kroky přípravy  
Zobrazí se rekapitulace Vašich nastavení.
- Zobrazit úkony  
Objeví se potřebné akce, například pro zasunutí připravovaného pokrmu.
- Zvolte požadovanou položku menu.
- Pomocí **OK** potvrďte upozornění ohledně toho, do které úrovně se má zasunout připravovaný pokrm.

Program se spustí ihned nebo v nastaveném okamžiku.

Prostřednictvím **i** Info můžete podle přípravy pokrmu například vyvolat informace k zasouvání nebo obracení pokrmu.

Během přípravy pokrmu můžete zapnout nebo vypnout funkce Rychlé ochlazení a Udržování teploty prostřednictvím .

- Když se program provede, zvolte senzorové tlačítko .

## Změna kroků přípravy

Kroky přípravy automatických programů, které jste uložili pod vlastním názvem, nelze změnit.

- Zvolte Další .
- Zvolte Vlastní programy.
- Zvolte program, který chcete změnit.
- Zvolte Změnit program.
- Zvolte krok přípravy, který chcete změnit, nebo Přidat krok přípravy pro přidání kroku přípravy.
- Zvolte a potvrďte požadovaná nastavení.

- Když chcete změněný program spustit, aniž byste ho změnili, zvolte Spustit program.

- Když máte změněná všechna nastavení, zvolte Uložit.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Uložený program je změněný a můžete ho spustit ihned nebo s časovým zpožděním.

## Změna názvu

- Zvolte Další .
- Zvolte Vlastní programy.
- Zvolte program, který chcete změnit.
- Zvolte Změnit název.
- Změňte název programu.
- Zvolte .
- Po změně názvu programu zvolte Uložit.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

- Potvrďte pomocí **OK**.

Program se přejmenuje.

## Zrušení vlastních programů

- Zvolte Další .
- Zvolte Vlastní programy.
- Zvolte program, který chcete zrušit.
- Zvolte Vymazat program.

Program se zruší.

Prostřednictvím Další  | Nastavení  | Nastavení z výroby | Vlastní programy můžete zrušit všechny vlastní programy současně.

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.

Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečte je do tmavohněda.

## Tipy k pečení z těsta

- Nastavte dobu přípravy. Neměli byste předvolit příliš dlouhé pečení. Těsto by se vysušilo a zhoršil by se účinek kvasidla.
- Obecně můžete používat rošt, pečicí plech, univerzální plech a všechny pečicí formy z tepelně odolného materiálu.
- Nepoužívejte světlé, tenkostěnné formy z lesklého materiálu, protože světlé formy poskytují nerovnoměrné nebo slabé zhnědnutí. Za nepříznivých okolností se pokrm nepřipraví úplně.
- Moučníky v hranatých nebo podlouhlých formách dávejte do ohřevného prostoru napříč, abyste dosáhli optimálního rozdělení tepla ve formě a těsto se propeklo rovnoměrně.
- Pečicí formu postavte vždy na rošt.
- Ovocné koláče a vysoké táče pečte v univerzálním plechu.

## Používání papíru na pečení

Příslušenství Miele jako např. univerzální plech jsou zušlechtné technologií PerfectClean (viz kapitola „Vybavení“). Obecně nemusíte povrchy zušlechtné technologií PerfectClean vymazávat nebo vykládat papírem na pečení.

- Papír na pečení používejte při pečení louhového pečiva, protože použitý louh sodný může poškodit povrch zušlechtné technologií PerfectClean.

- Papír na pečení používejte při při pečení piškotu, bezé, makronek apod. Tato těsta se kvůli svému vysokému podílu bílkovin snadno přilepí.
- Papír na pečení používejte při přípravě mražených produktů na roštu.

## Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

### Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách se sice zkracuje doba přípravy, ale zhnědnutí může být velmi nerovnoměrné a připravovaný pokrm za určitých okolností nebude hotový.

### Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulkách přípravy pro nepřehřátou troubu. Při přehřáté troubě se časy zkracují asi o 10 minut.

- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový. Píchněte špejlí do těsta.

Pokud na špejli neulpívají vlhké drobtý těsta, je pokrm hotový.

## Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

### Používání položky Automatické programy

- Řiďte se pokyny na displeji.

# Pečení z těsta

## Použití Horký vzduch plus

Můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

Tento provozní způsob používejte, když pečete ve více úrovních současně.

- 1 úroveň: zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.
- 2 úrovně: zasuňte pokrmy k přípravě do úrovní 1+2.

**Tip:** Když připravujete pokrmy ve více úrovních současně, univerzální plech zasuňte úplně dolů.

## Použití Klimatické pečení

Tento provozní způsob používejte s Vámi požadovaným druhem topení k přípravě pokrmů podporované vlhkostí.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1.

## Použití Intenzivní pečení

Tento provozní způsob používejte k pečení moučníků s vlhkou oblohou.

Tento provozní způsob **nepoužívejte** k pečení nízkého pečiva.

- Moučník zasuňte do úrovně 1 nebo 2.

## Použití Horní/spodní pečení

Vhodné jsou matné a tmavé pečicí formy z černého plechu, tmavého emailu, ztmavovaného bílého plechu, matného hliníku, tepelně odolné skleněné formy a povlakované formy.

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1 nebo 2.

## Použití Horký vzduch Eco

Tento provozní způsob používejte na energeticky úsporné pečení malých množství, například mražené pizzy, rozpékání žemlí nebo vykrajovaného cukroví.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.

## Tipy pro pečení

- Můžete použít každé nádobí z tepelně odolného materiálu jako například pekáč, hrnec na pečení, skleněnou formu, fólii na pečení, římský hrnec, univerzální plech, rošt nebo grilovací a pečicí plech (pokud je k dispozici) na univerzálním plechu.
- **Předeheřívání** ohřevného prostoru je nutné jen při přípravě rostbifu a filetu. Obecně předeheřívání není nutné.
- Na pečení masa používejte **uzavřenou nádobu**, například pekáč. Maso zůstane uvnitř šťavnaté. Ohřevný prostor zůstane čistší než při pečení na roštu. Zůstane dostatek vývaru k přípravě omáčky.
- Použijete-li **fólii na pečení**, dbejte údajů na obalu.
- Použijete-li na pečení **rošt** nebo **otevřenou nádobu**, můžete libové maso potřít tukem, obložit plátky slaniny nebo prošpikovat.
- Maso **okořeňte** a položte do nádoby k přípravě. Obložte je vložkami másla nebo margarínu nebo je polijte olejem nebo pokrmovým tukem. Při velké libové pečení (2–3 kg) a tučné drůbeži přidejte asi 1/8 l vody.
- Během pečení nedolévejte příliš mnoho tekutiny. Zhoršilo by se tím **zhnědnutí** masa. Zhnědnutí probíhá na konci doby pečení. Maso získá intenzivnější hnědou barvu, když přibližně po polovině doby pečení sundáte z nádobí poklici.
- Po skončení pečení vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru, přikryjte ho a nechte asi 10 minut **odpočívat**. Pak z pečeně po nařznutí vyteče méně šťavy.

- Kůže **drůbeže** bude křupavá, když ji 10 minut před koncem doby přípravy potřete slabě osolenou vodou.

## Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

- Dbejte uvedených teplotních rozsahů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé nádoby k přípravě, kusy masa a zvyklosti při přípravě.

## Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.
- U Horký vzduch plus , Klimatické pečení  a Automatické pečení  zvolte teplotu asi o 20 °C nižší než u Horní/spodní pečení .
- U kusů masa těžších než 3 kg zvolte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno v tabulce pro přípravu pokrmu. Pečení trvá trochu déle, ale maso se peče rovnoměrně a kůrka nebude příliš tlustá.
- Při pečení na roštu zvolte teplotu asi o 10 °C nižší než při pečení v uzavřené nádobě.

## Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulce pečení pro nepředeheřátý ohřevný prostor.

- Dobu přípravy můžete stanovit tak, že podle druhu masa vynásobíte výšku pečeně [cm] časem na cm výšky [min/cm]:
- hovězí/zvěřina: 15–18 min/cm
- vepřové/telecí/jehněčí: 12–15 min/cm
- rostbíf/filety: 8–10 min/cm

# Pečení masa

- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.

## Tipy

- Doba přípravy se prodlouží u zmrazeného masa asi o 20 minut na kg.
- Mrazené maso až do hmotnosti asi 1,5 kg můžete péci bez předchozího rozmrazení.

## Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a sub-menu“.

Provozní způsob Spodní pečení  zvolte na konci doby přípravy, když má připravovaný pokrm na spodní straně více zhnědnout.

Provozní způsob Intenzivní pečení  nepoužívejte na pečení masa, protože vývar příliš ztmavne.

## Používání položky Automatické programy

- Řiďte se pokyny na displeji.

## Použití Horký vzduch plus nebo Automatické pečení

Tyto provozní způsoby se hodí k pečení pokrmů z masa, ryb a drůbeže s hnědou kůrkou a k pečení rostbífů a filet.

V provozním způsobu Horký vzduch plus  můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

V provozním způsobu Automatické pečení  se ohřevný prostor ve fázi osmahnutí nejprve rozežehje na vysokou

teplotu (asi 230 °C). Jakmile je dosaženo této teploty, pečicí trouba si ji sama sníží na nastavenou teplotu přípravy pokrmu (setrvalá teplota pečení).

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1 nebo 2.

## Použití Klimatické pečení

Tento provozní způsob používejte s Vámi požadovaným druhem topení k přípravě pokrmů podporované vlhkostí.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1.

## Použití Horní/spodní pečení

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1.

## Použití Horký vzduch Eco

Tento provozní způsob používejte na energeticky úsporné pečení malých množství pečeně nebo pokrmů z masa.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1.

**⚠** Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Když grilujete při otevřených dvířkách, horký vzduch z ohřevného prostoru již není automaticky veden přes ventilátor chlazení a ochlazován. Ovládací prvky se zahřejí na vysokou teplotu. Při grilování zavírejte dvířka.

## Tipy ke grilování

- Při grilování je nutné předeheřtí. Předeheřte topné těleso pro horní pečení a grilování asi 5 minut při zavřených dvířkách.
- Maso rychle opláchněte pod studenou tekoucí vodou a osušte. Plátky masa před grilováním nesolte, protože by z masa unikala šťáva.
- Libové maso můžete potřít olejem. Nepoužívejte jiné tuky, protože snadno ztmavnou nebo se z nich začne kouřit.
- Nízké ryby a plátky ryb očistěte a osolte. Rybu můžete také pokapat šťávou z citronu.
- Použijte univerzální plech a na něm položený rošt nebo plech na grilování a pečení (pokud je k dispozici). Plech na grilování a pečení chrání skapávající šťávu z masa před spálením, aby ji bylo možné dále použít. Na grilování potřete rošt nebo grilovací a pečicí plech olejem a pokrm k přípravě na něj položte.

Nepoužívejte plech na pečení z těsta.

## Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

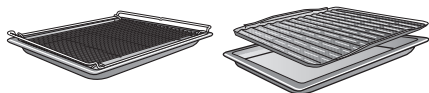
- Dbejte uvedených teplotních rozsahů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé kusy masa a zvyklosti při přípravě.
- Připravovaný pokrm po kratší z uvedených dob zkontrolujte.

## Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.

## Volba úrovně

- Zvolte úroveň podle tloušťky připravovaného pokrmu.
- Nízký pokrm k přípravě zasuňte do úrovně 2.
- Pokrm k přípravě o větším průměru zasuňte do úrovně 1.



# Grilování

## Volba doby přípravy ⌚

- Nízké plátky masa nebo ryb grilujte na každé straně asi 6–8 minut. Dbejte na přibližně stejnou tloušťku plátků, aby se příliš nelišily doby přípravy.
- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.
- Jako **zkoušku stupně upečení** zatlačte na maso lžicí. Tak můžete zjistit, do jaké míry je maso hotové.
- **anglicky/rosé**  
Když je maso ještě velmi pružné, je uvnitř ještě červené.
- **medium**  
Když se maso poddá málo, je uvnitř růžové.
- **propečené**  
Když se maso již prakticky nepoddá, je propečené.

**Tip:** Když je povrch větších kusů masa již velmi tmavý, ale uvnitř maso ještě není hotové, zasuňte připravovaný pokrm do nižší úrovně nebo snižte teplotu grilování. Tak povrch příliš nezhnědne.

## Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

### Použití Velký gril

Tento provozní způsob používejte ke grilování plochých pokrmů ve větších množstvích a k zapékání ve velkých formách.

Celé topné těleso pro horní pečení a grilování se rozžhaví do červena, aby vytvořilo potřebné tepelné záření.

### Použití Gril s cirkulací

Tento provozní způsob se hodí ke grilování pokrmů většího průměru, například kuřat.

Pro nízké pokrmy k přípravě se obecně doporučuje nastavit teplotu 220 °C, pro pokrmy o větším průměru 180–200 °C.

 **Nebezpečí poranění horkými povrchy.**

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

 **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Zvláště čelní stěna pečicí trouby se poškodí čisticím prostředkem na pečicí trouby a odvápňovacím prostředkem. Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání. U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.

Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Kosmetika, zvláště opalovací krémy a dezinfekční prostředky na ruce, mohou na matných skleněných površích vytvářet trvalé skvrny.

Když se kosmetika dostane na matný skleněný povrch, odstraňte ji ihned teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou utěrkou z mikroválka.

## Nevhodné čisticí prostředky

Abyste nepoškodili povrchy, vyhýbejte se při čištění těmto prostředkům:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen na čelní stěně
- drhnutí čisticími prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- čisticí prostředky na sklo
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- tvrdé odírací kartáče a houbičky (např. houbičky na hrnce, upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnutí prostředků)
- odstraňovače nečistot
- ostré kovové škrabky
- ocelová vlna
- bodové čištění mechanickými čisticími prostředky
- čisticí prostředky na pečicí trouby
- nerezové spirály

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit. Několikrát použití bez vyčištění mezi tím může vést k obtížnějšímu čištění.

Odstraňujte znečištění nejlépe ihned.

Příslušenství není vhodné k čištění v myčce nádobí.

**Tip:** Znečištění např. ovocnou šťávou nebo těstem ze špatně uzavřených pečicích forem se dá snadněji odstranit, dokud je trouba ještě trochu teplá.

Pro pohodlné čištění doporučujeme:

# Čištění a ošetřování

- Vymontujte dvířka.
- Vymontujte postranní mřížky s výsuvnými pojedy FlexiClip (pokud jsou k dispozici).
- Sklopte dolů topné těleso pro horní pečení a grilování.

## Odstraňování normálního znečištění

Po obvodu ohřevného prostoru je jako utěsnění skla dvířek umístěno choulolistivé těsnění ze skelného hedvábí, které se může poškodit dřením nebo drhnutím.

Těsnění ze skelného hedvábí pokud možno nečistěte.

## Odstraňování normálního znečištění

- Běžné znečištění odstraňte nejlépe ihned teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků důkladně čistou vodou. Toto čištění je zvláště důležité u dílů zušlechtěných technologií PerfectClean, protože zbytky čisticích prostředků omezují účinek nepřínávnosti.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

## Odstranění silných znečištění (kromě výsuvných poezdů FlexiClip)

Přetečené ovocné šťávy nebo zbytky z pečení mohou vyvolat neodstranitelné barevné změny nebo matná místa na površích. Tyto skvrny nejsou na újmu použitelnosti.

Nepokoušejte se odstraňovat tyto skvrny za každou cenu. Používejte jen popsané pomocné prostředky.

- Odstraňte připečené zbytky skleněnou škrabkou nebo spirálou z nerez oceli (např. Spontex Spirinett), teplou vodou a prostředkem na ruční mytí.

## Čištění ohřevného prostoru pomocí Pyrolýza

Místo ručně můžete ohřevný prostor vyčistit pomocí funkce Pyrolýza .

Při pyrolytickém čištění se ohřevný prostor zahřeje na více než 400 °C. Přítomné nečistoty se vysokými teplotami rozloží a rozpadnou na popel.

K dispozici jsou 3 stupně pyrolýzy s různou dobou trvání:

- stupeň 1 při mírném znečištění
- stupeň 2 při silnějším znečištění
- stupeň 3 při silném znečištění

Po spuštění pyrolýzy se automaticky uzamknou dvířka. Můžete je znovu otevřít až po skončení procesu čištění.

Pyrolytické čištění můžete spustit i s časovým zpožděním, např. abyste využili výhodné noční tarify.

Po pyrolytickém čištění můžete jednoduše odstranit pyrolytické zbytky (např. popel), které se mohou vytvořit podle stupně znečištění ohřevného prostoru.

## Příprava pyrolytického čištění

Vysokými teplotami při pyrolytickém čištění se poškodí příslušenství, které není pyrolyticky odolné.

Než spustíte pyrolytické čištění, vyjměte z ohřevného prostoru všechno příslušenství nevhodné pro takové čištění. Platí to také pro příslušenství k dokoupení nevhodné pro pyrolytické čištění.

Následně uvedené příslušenství je pyrolyticky odolné a během pyrolytického čištění může zůstat v ohřevném prostoru:

- postranní mřížky
  - výsuvné pojezdy FlexiClip HFC 71
  - rošt HBBR 71
- Pyrolyticky neodolné příslušenství vyjměte.
  - Zasuňte rošt do nejvyšší úrovně.

Hrubá znečištění v ohřevném prostoru mohou vést k silnému zakouření. Připečené zbytky jídla mohou způsobit neodstranitelné barevné změny nebo matná místa na emailovaných površích.

Než spustíte pyrolytické čištění, odstraňte hrubé nečistoty z ohřevného prostoru a skleněnou škrabkou uvolněte připečené zbytky na emailovaných površích.

## Spuštění pyrolytického čištění

 Nebezpečí úrazu škodlivými parami. Při pyrolytickém čištění se mohou uvolňovat páry, které mohou vést k podráždění sliznic. Při pyrolytickém čištění se nezdržujte delší dobu v kuchyni a zabraňte dětem a domácím zvířatům v přístupu do kuchyně.

Během pyrolytického čištění zajistěte dobré větrání kuchyně. Zabraňte pronikání zápachů do jiných místností.

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Při pyrolytickém čištění se pečicí trouba zahřeje více než při normálním provozu.

Zabraňte dětem, aby se pečicí trouby dotýkaly během pyrolytického čištění.

- Zvolte Pyrolýza .
  - Zvolte stupeň pyrolýzy podle stupně znečištění.
  - Potvrďte pomocí OK.
- Řiďte se pokyny na displeji.
- Potvrďte pomocí OK.

Pyrolytické čištění můžete spustit ihned nebo okamžik spuštění odložit.

## Okamžité spuštění pyrolytického čištění

- Když chcete pyrolytické čištění spustit ihned, zvolte Ihned spustit.
- Potvrďte pomocí OK.

Pyrolytické čištění se spustí.

Dvířka se automaticky zablokuji. Potom se automaticky zapne topení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.

Osvětlení ohřevného prostoru se během pyrolýzy nezapíná.

Zobrazuje se zbývajících doba pyrolytického čištění. Nelze ji změnit.

Pokud jste mezitím nastavili kuchyňský budík, po uplynutí jeho času zazní akustický signál, bude blikat  a bude se zvyšovat čas. Jakmile stisknete senzorové tlačítko , akustické a optické signály se vypnou.

# Čištění a ošetřování

## Odložené spuštění pyrolytického čištění

- Když chcete spuštění pyrolytického čištění odložit, zvolte **Start v**.
- Potvrďte pomocí **OK**.
- Nastavte denní čas, kdy se má pyrolytické čištění spustit.
- Potvrďte pomocí **OK**.

Dvířka se automaticky zablokují. Na displeji se objeví **Start v** a nastavený čas spuštění.

Senzorové tlačítko  oranžově svítí.

Až do okamžiku spuštění můžete čas spuštění nastavit znovu pomocí senzorového tlačítka .

Jakmile je dosaženo okamžiku spuštění, automaticky se zapne topení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení a na displeji se objeví zbývající doba.

## Ukončení pyrolytického čištění

Jakmile je zbývající doba 0:00 hodin, zobrazí se upozornění, že se odblokují dvířka.

Jakmile jsou dvířka odblokovaná, objeví se **Program ukončen** a zazní signál.

- Vypněte pečicí troubu.

Vypnou se akustické a optické signály.



**Nebezpečí popálení o horké povrchy.**

Po pyrolytickém čištění je pečicí trouba ještě velmi horká. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Než budete odstraňovat případné zbytky po pyrolýze a mazat postranní mřížky, nechte nejprve vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

- Očistěte ohřevný prostor a pyrolyticky čisticelné příslušenství od případných zbytků po pyrolýze (např. popele), které se mohou vytvořit podle stupně znečištění ohřevného prostoru.
- Dejte pár kapek stolního oleje s vysokým bodem zakouření na kuchyňský papír a namažte postranní mřížky.

Většinu zbytků můžete odstranit teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

Podle stupně znečištění se může na vnitřním skle dvířek vysrážet viditelný povlak. Ten můžete odstranit houbičkou na čištění nádobí, skleněnou škrabkou nebo spirálou z nerez oceli (např. Spontex Spirinett) a prostředkem na ruční mytí.

Po obvodu ohřevného prostoru je jako utěsnění skla dvířek umístěno choulolistivé těsnění ze skelného hedvábí, které se může poškodit dřením nebo drhnutím.

Těsnění ze skleného hedvábí pokud možno nečistěte.

Emailované povrchy se mohou trvale zabarvit přetečenými ovocnými šťávami. Tyto změny barvy nezhoršují vlastnosti emailu.

Nepokoušejte se odstraňovat tyto skvrny za každou cenu.

## Roztažení výsuvných pojezdů FlexiClip

Po čištění může zůstat zabarvení nebo zesvětlení na výsuvných pojezdech FlexiClip. Použitelnost se tím ale nezhorší.

- Po pyrolytickém čištění výsuvné pojezdy FlexiClip několikrát roztáhněte.

## Odvápňení

Systém tvorby páry by se měl pravidelně odvápňovat podle tvrdosti vody.

Odvápňení můžete provést kdykoli.

Po určitém počtu příprav pokrmů však budete automaticky vyzváni k odvápňení systému tvorby páry, aby zůstala zachována bezvadná funkce.

Posledních 10 příprav pokrmů do odvápňení se zobrazuje a odpočítává. Potom bude zablokováno použití provozních způsobů a automatických programů s podporou vlhkosti.

Tyto provozní způsoby budete moci znovu používat až poté, co provedete odvápňení. Všechny ostatní provozní způsoby a automatické programy bez podpory vlhkosti můžete nadále používat.

## Průběh procesu odvápňení

Když spustíte odvápňování, musíte je provést celé, protože je nelze stornovat.

Odvápňování trvá asi 90 minut a probíhá v několika krocích:

1. Příprava procesu odvápňení
2. Nasátí odvápňovacího prostředku
3. Fáze působení
4. Cyklus proplachování 1
5. Cyklus proplachování 2
6. Cyklus proplachování 3
7. Odpaření zbytkové vody

## Příprava procesu odvápňení

Potřebujete nádobu o objemu asi 1 l.

Abyste nádobu s odvápňovacím prostředkem nemuseli držet pod plnicí trubicí, je součástí dodávky plastová hadice s přísavnou příchytou.

Pro docílení optimálního čistícího účinku doporučujeme používat dodané, speciálně pro Miele vyvinuté odvápňovací tablety.

**Tip:** Další odvápňovací tablety obdržíte v internetové prodejně Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Jiné odvápňovací prostředky, které obsahují kromě kyseliny citronové také jiné kyseliny nebo další nežádoucí látky jako například chloridy, by mohly vést ke škodám.

Kromě toho by nebylo možné zaručit požadovaný účinek při nedodržení koncentrace odvápňovacího prostředku.

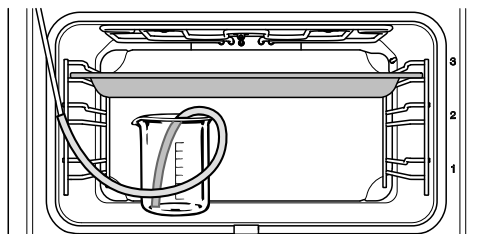
- Naplňte nádobu asi 600 ml studené vody z vodovodu a úplně v ní rozpusťte jednu odvápňovací tabletu.

## Provedení procesu odvápňení

- Zvolte Další .
- Zvolte Odvápňení.

Pokud byly provozní způsoby a automatické programy podporované vlhkostí již zablokované, můžete odvápňování ihned spustit potvrzením pomocí **OK**.

- Zasuňte univerzální plech až na doraz do nejvyšší úrovně, abyste zachytili odvápňovací prostředek po jeho použití. Potvrďte upozornění pomocí **OK**.



- Postavte nádobu s odvápňovacím prostředkem na dno ohřevního prostoru.

# Čištění a ošetřování

■ Připevněte jeden konec plastové hadice na plnicí trubici. Druhý konec dejte až na dno nádoby do odvěpňovacího prostředku a připevněte ho v nádobě přísavnou příchytkou.

■ Potvrďte pomocí OK.

Spustí se proces nasávání. Je slyšet čerpací zvuky.

Proces nasávání můžete kdykoli přerušit a znovu v něm pokračovat volbou OK.

Skutečně nasáté množství odvěpňovacího prostředku může být menší než požadované, takže v nádobě zůstane zbytek.

Objeví se upozornění, že skončil proces nasávání.

■ Potvrďte pomocí OK.

Spustí se **fáze působení**. Můžete sledovat časový průběh.

■ Nechte nádobu i s hadicovým spojem k plnicí trubici v ohřevném prostoru a doplňte asi 300 ml vody, protože systém během fáze působení znovu nasává kapalinu.

Asi jednou za 5 minut systém znovu nasaje trochu kapaliny. Je slyšet čerpací zvuky.

Během celého procesu zůstává zapnuté osvětlení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.

Na konci fáze působení zazní signál.

## Propláchnutí systému tvorby páry po fázi působení

Po fázi působení se musí systém tvorby páry vypláchnout, aby se odstranily zbytky odvěpňovacího prostředku.

Za tím účelem se čerpá třikrát asi 1 l čerstvé vody z vodovodu skrz systém tvorby páry a zachycuje se na univerzálním plechu.

■ Vyměňte univerzální plech se zachyceným odvěpňovacím prostředkem, vyprázdněte ho a zasuňte ho opět do nejvyšší úrovně.

■ Vyměňte plastovou hadici z nádoby.

■ Vyměňte nádobu, důkladně ji vypláchněte a naplňte ji asi 1 l čerstvé vody z vodovodu.

■ Postavte nádobu opět do ohřevného prostoru a připevněte v nádobě plastovou hadici.

■ Potvrďte pomocí OK.

Spustí se proces nasávání pro **první proplachování**.

Voda je vedena skrz systém tvorby páry a zachycuje se na univerzálním plechu.

Objeví se pokyny pro přípravu **druhého proplachování**.

■ Vyměňte univerzální plech se zachycenou mycí vodou, vyprázdněte ho a zasuňte ho opět do nejvyšší úrovně.

■ Vyměňte plastovou hadici z nádoby a naplňte nádobu asi 1 l čerstvé vody z vodovodu.

■ Postavte nádobu opět do ohřevného prostoru a připevněte v nádobě plastovou hadici.

■ Potvrďte pomocí OK.

■ Postupujte stejně pro **třetí proplachování**.

Během odpařování zbytkové vody nechte v ohřevném prostoru univerzální plech s mycí vodou zachycenou při třetím proplachování.

## Odpaření zbytkové vody

Po třetím proplachování se spustí odpařování zbytkové vody.

■ Vyměňte nádobu a hadici z ohřevného prostoru.

- Zavřete dvířka.
- Potvrďte pomocí OK.

**⚠** Nebezpečí úrazu vodní párou.  
Vodní pára může vést k silnému opaření.  
Během odpařování zbytkové vody neotvírejte dvířka.

Zapne se topení ohřevného prostoru a objeví se doba trvání odpařování zbytkové vody.

Doba trvání se automaticky koriguje podle skutečně existujícího množství zbytkové vody.

## Ukončení procesu odvápňování

Na konci odpařování zbytkové vody se objeví informační okno s pokyny pro čištění po odvápňování.

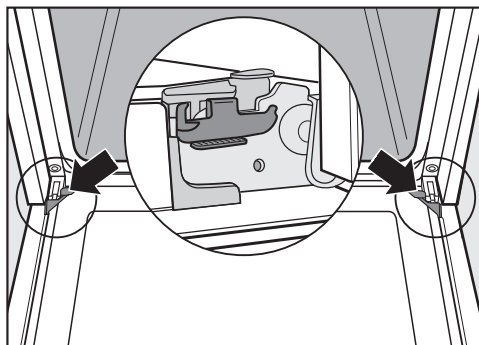
- Potvrďte pomocí OK.
- Zazní signál a zobrazí se Hotovo.
- Vypněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. .

**⚠** Nebezpečí poranění horkými povrchy.  
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.  
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

- Vyjměte univerzální plech se zachycenou tekutinou.
- Pak vyčistěte vychladlý ohřevný prostor od případně vysrážené vlhkosti a zbytků odvápňovacího prostředku.
- Dvířka zavřete až poté, co bude úplně suchý ohřevný prostor.

## Demontáž dvířek

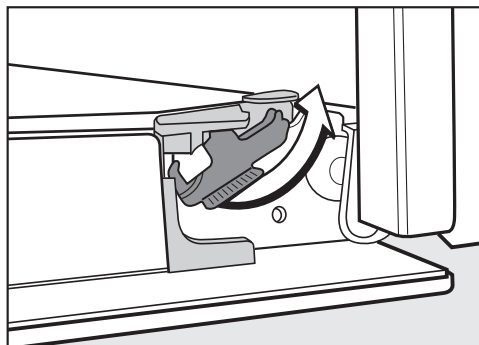
Dvířka váží asi 6 kg.



Dvířka jsou držáky spojena s dveřními panty.

Než můžete dvířka stáhnout z těchto držáků, musíte napřed odjistit blokovací třmeny na obou dveřních pantech.

- Úplně otevřete dvířka.



- Odjistěte blokovací třmeny jejich otočením až na doraz.

# Čištění a ošetřování

Když chybně vymontujete dvířka, pečící trouba se poškodí.  
Dvířka z držáků nikdy nestahujte vodorovně, protože by se držáky vrátily k pečící troubě.

- Zavřete dvířka až na doraz.



- Uchopte dvířka na bocích a stáhněte je nahoru z držáků. Dávejte při tom pozor, aby se dvířka nevzpříčila.

## Rozmontování dvířek

Dvířka jsou tvořena otevřeným systémem 3 povrchově upravených skleněných tabulí částečně odrážejících teplo. Za provozu je dvířky navíc veden vzduch, takže vnější tabule zůstane studená.

Když se v prostoru mezi skly dvířek vysráží znečištění, můžete dvířka rozmontovat, abyste vyčistili vnitřní stranu.

Škrábance mohou zničit skla dvířek. Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhací prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky. Při čištění skel dvířek dbejte také pokynů, které platí pro čelní stěnu pečící trouby.

Jednotlivé strany skel dvířek mají odlišnou povrchovou úpravu. Strany směřující k ohřevnému prostoru odrážejí teplo.

Když skla dvířek nasadíte obráceně, pečící trouba se poškodí.

Dbejte na to, abyste skla dvířek po vyčištění nasadili správně.

Prostředek na čištění pečících trub poškodí povrch hliníkových profilů. Tyto díly čistěte jen teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákná.

Když skla dvířek spadnou, mohou se rozbít.

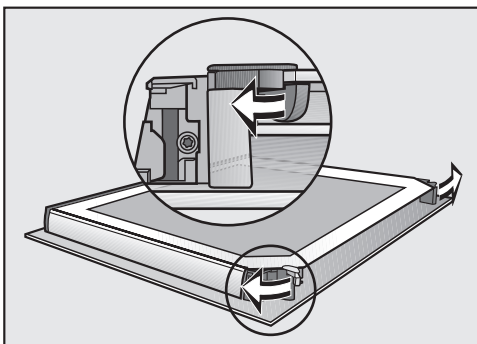
Vymontovaná skla dvířek bezpečně uložte.

⚠ Nebezpečí úrazu zavírajícími se dvířky.

Když dvířka rozmontovááte ve ve-  
stavěném stavu, mohou se zavřít.

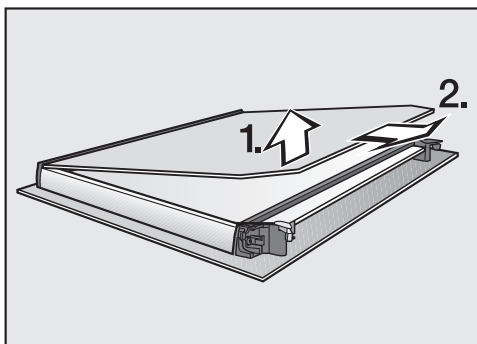
Než budete dvířka rozmontovávat,  
vždy je vymontujte.

- Položte vnější sklo dvířek na měkkou  
podložku (např. utěrku), abyste za-  
bránili poškrábání.

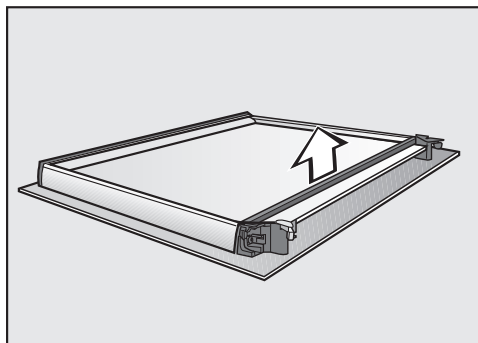


- Otočením směrem ven otevřete obě  
aretační skla dvířek.

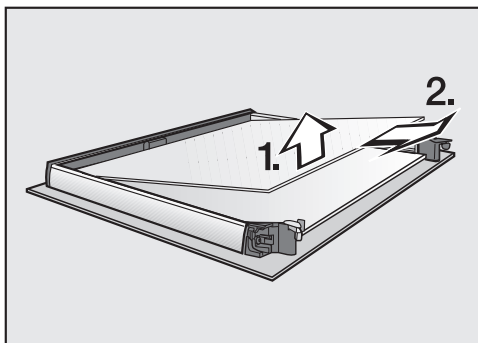
Postupně vymontujte vnitřní sklo dvířek  
a obě prostřední skla:



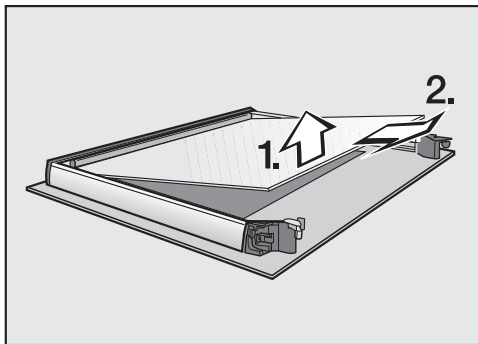
- Vnitřní sklo dvířek **mírně** zvedněte a  
vytáhněte je z plastové lišty.



- Sundejte těsnění.



- Pozvedněte horní z obou prostředních  
skel dvířek a vytáhněte je.



- Pozvedněte spodní z obou  
prostředních skel a vytáhněte je.

# Čištění a ošetřování

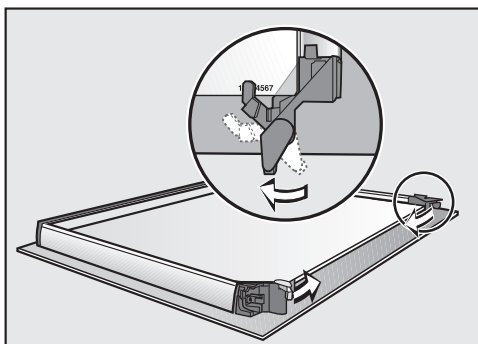
- Očistěte skla dvířek a jednotlivé další díly teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

- Osušte díly měkkou utěrkou.

Dvířka pak opět pečlivě smontujte:

Obě prostřední skla dvířek jsou stejná. Pro orientaci je pro správnou montáž na obou sklech dvířek natištěno číslo materiálu.

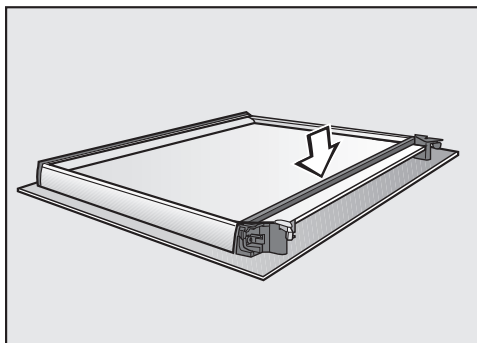
- Nasadte spodní z obou prostředních skel dvířek otočené tak, aby bylo čitelné číslo materiálu (nikoli zrcadlově obrácené).



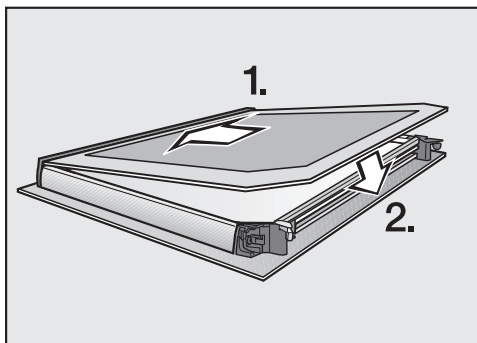
- Otočte aretace skel dvířek dovnitř, aby dosedaly na spodní z obou prostředních skel dvířek.

- Nasadte horní z obou prostředních skel dvířek otočené tak, aby bylo čitelné číslo materiálu (nikoli zrcadlově obrácené).

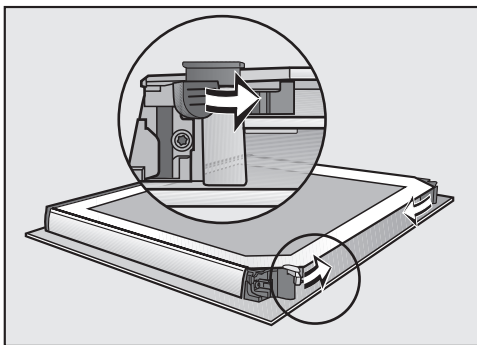
Sklo dvířek musí dosedat na aretace.



- Nasadte těsnění.



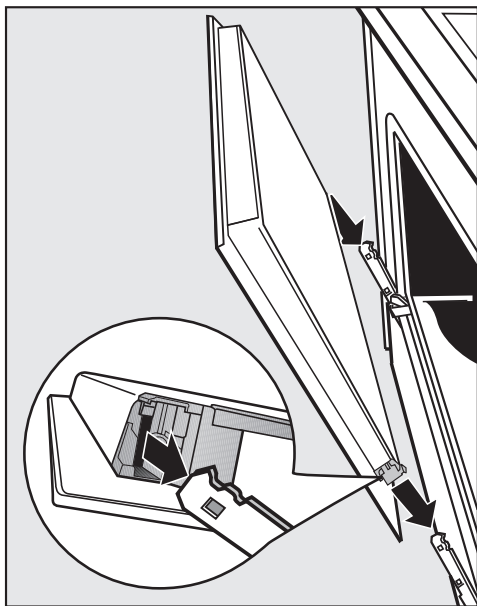
- Zasuňte vnitřní sklo dvířek matně potištěnou stranou směrem dolů do plastové lišty a uložte je mezi aretace.



- Otočením směrem dovnitř zavřete obě aretace skel dvířek.

Dvířka jsou opět smontovaná.

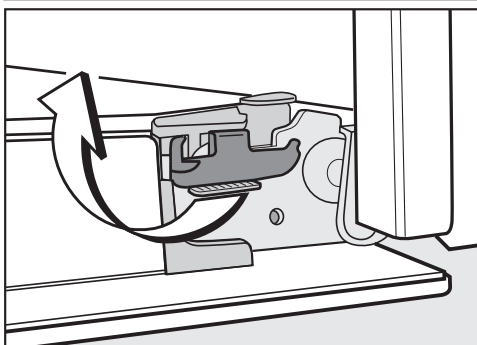
## Montáž dvířek



- Uchopte dvířka na bocích a nasadte je na držáky pantů. Dávejte pozor, aby se při tom nevzpříčila.
- Úplně otevřete dvířka.

Když nejsou zajištěné blokové třmeny, mohou se dvířka uvolnit z držáků a poškodit.

Blokové třmeny opět bezpodmínečně zajištěte.



- Blokové třmeny znovu zajištěte jejich otočením až na doraz do vodorovné polohy.

## Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojedy FlexiClip

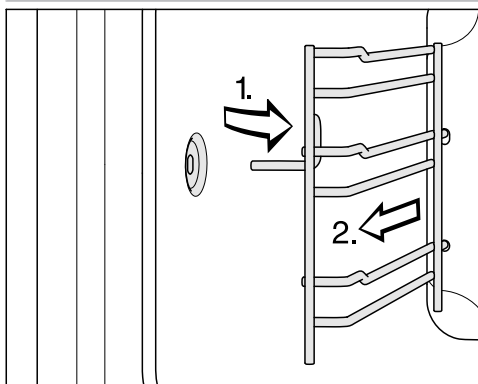
Postranní mřížky můžete vymontovat společně s výsuvnými pojedy FlexiClip (pokud jsou k dispozici).

Pokud chcete výsuvné pojedy FlexiClip vymontovat napřed zvlášť, řiďte se pokyny v kapitole „Vybavení“, odstavec „Montáž a demontáž výsuvných pojezdů FlexiClip“.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před demontáží postranních mřížek nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.



- Vytáhněte postranní mřížky dopředu z upevnění (1.) a vyjměte je (2.).

**Montáž** se provádí v opačném pořadí.

- Díly pečlivě namontujte.

# Čištění a ošetřování

## Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování

Když je strop ohřevného prostoru mimořádně silně znečištěný, můžete pro čištění sklopit topné těleso pro horní pečení a grilování. Je účelné strop ohřevného prostoru pravidelně čistit vlhkou utěrkou nebo houbičkou na mytí nádobí.

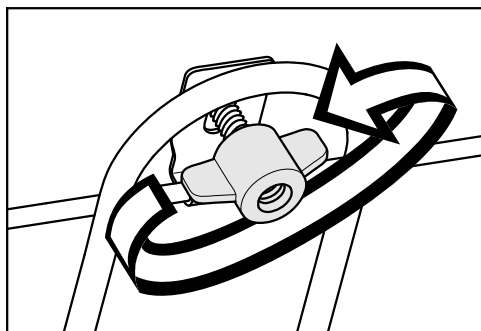
**!** Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Email dna ohřevného prostoru se může poškodit spadenou maticí. Pro ochranu položte na dno ohřevného prostoru např. utěrku na nádobí.

- Vymontujte postranní mřížky.



- Povolte křídlovou matici.

Topné těleso pro horní pečení a grilování se může poškodit.

Topné těleso pro horní pečení a grilování nikdy nesklápějte násilím.

- Sklopte topné těleso pro horní pečení a grilování opatrně dolů.

Strop ohřevného prostoru je nyní přístupný.

- Strop ohřevného prostoru čistěte jen teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákn.
- Po vyčištění vyklopte nahoru topné těleso pro horní pečení a grilování.
- Nasad'te křídlovou matici a utáhněte ji.
- Namontujte postranní mřížky.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

| Problém                              | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Je tmavý displej.</b>             | Zvolili jste nastavení Denní čas   Zobrazení   Vyp.. Díky tomu je displej při vypnuté pečicí troubě tmavý.<br>■ Jakmile pečicí troubu zapnete, zobrazí se hlavní menu.<br>Pokud se má trvale zobrazovat denní čas, zvolte nastavení Denní čas   Zobrazení   Zap.. |
|                                      | Pečicí trouba je bez proudu.<br>■ Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce.<br>■ Zkontrolujte, zda nevypadl jistič elektrické instalace. Zavelejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.                           |
| <b>Neslyšíte signální tón.</b>       | Signální tóny jsou vypnuté nebo nastavené na příliš nízkou hlasitost.<br>■ Signální tóny zapněte nebo zvýšte hlasitost nastavením Hlasitost   Signální tóny.                                                                                                      |
| <b>Nezahřívá se ohřevný prostor.</b> | Je aktivovaný výstavní provoz.<br>Můžete zvolit položky menu na displeji a senzorová tlačítka, ale topení ohřevného prostoru nefunguje.<br>■ Deaktivujte výstavní provoz nastavením Prodejce   Výstavní režim   Vyp..                                             |

## Co udělat, když ...

| Problém                                                                                                                                | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nemůžete otevřít dvířka senzorovým tlačítkem .</b> | <p>Zvolili jste nastavení Displej   QuickTouch   Vyp.. Tím při vypnutí pečicí troubě nereaguje senzorové tlačítko .</p> <p>■ Jakmile pečicí troubu zapnete, budou senzorová tlačítka reagovat. Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala vždy i při vypnutí pečicí trouby, zvolte nastavení Displej   QuickTouch   Zap..</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                        | <p>Pečicí trouba není připojená k elektrické síti.</p> <p>■ Zkontrolujte, zda je zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce.</p> <p>■ Zkontrolujte, zda nevybavil jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.</p> <p>■ Když musíte otevřít dvířka, protože se například ještě nachází připravovaný pokrm v ohřevném prostoru, otevřete dvířka dodaným otvíračem. Za tím účelem zasuněte otvírač u vnějšího okraje dvířek šikmo shora do mezery mezi ovládacím panelem a dvířky. Můžete také oběma rukama táhnout na boku za dvířka, dokud se neotevřou.</p>                                                      |
|                                                                                                                                        | <p>Bylo spuštěno pyrolytické čištění.</p> <div data-bbox="325 783 1042 975" style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <p> <b>Nebezpečí poranění horkými povrchy.</b><br/>         Během pyrolytického čištění zůstanou zablokovaná dvířka, dokud teplota ohřevného prostoru neklesne pod 280 °C.<br/>         V žádném případě se nepokoušejte otevřít dvířka výše uvedeným postupem pomocí dodaného otvírače dvířek!</p> </div> <p>■ Počkejte, dokud pečicí trouba nevychladne. Jakmile teplota ohřevného prostoru klesne pod 280 °C, dvířka se automaticky odblokují.</p> |

| Problém                                                                                                                        | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nereagují senzorová tlačítka.</b>                                                                                           | <p>Zvolili jste nastavení Displej   QuickTouch   Vyp.. Tím nereagují senzorová tlačítka při vypnuté pečicí troubě.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jakmile pečicí troubu zapnete, budou senzorová tlačítka reagovat. Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala vždy i při vypnuté pečicí troubě, zvolte nastavení Displej   QuickTouch   Zap..</li> </ul> <p>Pečicí trouba není připojená k elektrické síti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda je zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda nevypnul jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.</li> </ul> <p>Je problém v řídicí jednotce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tiskněte tlačítko zap./vyp. , dokud se nevypne displej a nerestartuje pečicí trouba.</li> </ul> |
| Pro odblokování stiskněte tlačítko OK na 6 vteřin <b>se objeví na displeji při zapnutí.</b>                                    | <p>Je zapnuté zablokování zprovoznění .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro jednu přípravu pokrmu můžete zablokování zprovoznění vypnout tak, že budete nejméně 6 sekund tisknout senzorové tlačítko OK.</li> <li>■ Chcete-li zablokování zprovoznění vypnout trvale, zvolte nastavení Bezpečnost   Zablokování zprovoznění    Vyp..</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Na displeji se objeví</b> Výpadek sítě -proces byl přerušen.                                                                | <p>Byla krátce vypadnutá elektrická síť. Tím se ukončila příprava pokrmu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pečicí troubu vypněte a opět zapněte.</li> <li>■ Spusťte přípravu pokrmu znovu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Na displeji se zobrazuje</b> 12:00.                                                                                         | <p>Výpadek elektrické sítě trval déle než 150 hodin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nastavte znovu denní čas a datum.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Na displeji se objeví</b> Dosažena maximální délka provozu.                                                                 | <p>Pečicí trouba byla provozována neobvykle dlouhou dobu. Aktivovalo se bezpečnostní vypnutí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Potvrďte pomocí OK.</li> </ul> <p>Pak je pečicí trouba opět připravená k provozu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Na displeji se zobrazuje</b>  Chyba F32. | <p>Nezavírá se zámek dvířek pro pyrolytické čištění.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pečicí troubu vypněte a opět zapněte. Spusťte pak požadované pyrolytické čištění znovu.</li> <li>■ Jestliže se upozornění zobrazuje opakovaně, zavolejte servisní službu Miele.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Co udělat, když ...

| Problém                                                                                                                             | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Na displeji se zobrazuje</b>  <b>Chyba F33.</b> | Neotvírá se zámek dvířek pro pyrolytické čištění.<br><b>■</b> Pečicí troubu vypněte a opět zapněte.<br><b>■</b> Když se zámek dvířek neotevře, zavolejte servisní službu Miele.                                                               |
| <b>Na displeji se objeví</b> Chyba <b>a zde neuvedený chybový kód.</b>                                                              | Problém, který nemůžete odstranit sami.<br><b>■</b> Zavolejte servisní službu Miele.                                                                                                                                                          |
| <b>Po zvolení funkce odvápnění se na displeji objeví</b> Tato funkce není momentálně k dispozici.                                   | Je vadný systém tvorby páry.<br><b>■</b> Zavolejte servisní službu Miele.                                                                                                                                                                     |
| <b>Při přípravě pokrmu s podporou vlhkosti se nenasává voda.</b>                                                                    | Je aktivovaný výstavní provoz. Můžete zvolit položky menu na displeji a senzorová tlačítka, ale čerpadlo systému tvorby páry nefunguje.<br><b>■</b> Deaktivujte výstavní provoz prostřednictvím Nastavení   Prodejce   Výstavní režim   Vyp.. |
|                                                                                                                                     | Je vadné čerpadlo systému tvorby páry.<br><b>■</b> Zavolejte servisní službu Miele.                                                                                                                                                           |
| <b>Po přípravě pokrmu je slyšet provozní hluk.</b>                                                                                  | Po přípravě pokrmu zůstává zapnutý ventilátor chlazení (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“).                                                                                                                     |
| <b>Pečicí trouba se samočinně vypnu-la.</b>                                                                                         | Pečicí trouba se z důvodu úspory energie automaticky vypne, když po jejím zapnutí nebo po skončení přípravy pokrmu do určité doby nenásleduje žádná další obsluha.<br><b>■</b> Pečicí troubu opět zapněte.                                    |
| <b>Moučník nebo pečivo nejsou po době uvedené v tabulce pro přípravu pokrmu ještě hotové.</b>                                       | Zvolená teplota se liší od receptu.<br><b>■</b> Zvolte teplotu odpovídající receptu.                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                     | Množství přísad se liší od receptu.<br><b>■</b> Zkontrolujte, zda jste nezměnili recept. Přidáním většího množství tekutiny nebo vajec je těsto vlhčí a vyžaduje delší dobu přípravy.                                                         |

| Problém                                                             | Příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Moučník nebo pečivo vykazuje rozdílné zhnědnutí.</b>             | <p>Zvolili jste špatnou teplotu nebo úroveň.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Určitý rozdíl zhnědnutí existuje vždy. Při příliš velkém rozdílu zhnědnutí zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu a úroveň.</li> </ul> <p>Materiál nebo barva pečicí formy neodpovídají provoznímu způsobu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ V provozním způsobu Horní/spodní pečení  nejsou příliš vhodné světlé nebo lesklé pečicí formy. Používejte matné, tmavé pečicí formy.</li> </ul> |
| <b>Po pyrolytickém čištění je ohřevný prostor ještě znečištěný.</b> | <p>Při pyrolytickém čištění se znečištění spálí a zůstane popel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Popel odstraňte teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.</li> </ul> <p>Pokud se kromě toho ještě vyskytují silnější znečištění, spusťte pyrolytické čištění ještě jednou, případně s delší dobou trvání.</p>                                                                                                                                                                                               |
| <b>Zasouvání nebo vysouvání příslušenství je hlučné.</b>            | <p>Kvůli pyrolyticky odolnému povrchu postranních mřížek dochází při zasouvání nebo vytahování k jevům způsobeným třením.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Abyste těmto jevům způsobeným třením zabránili, dejte pár kapek stolního oleje, který lze zahřát na vysokou teplotu, na kuchyňský papír a namažte postranní mřížky. Po každém pyrolytickém čištění to zopakujte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| <b>Po krátké chvíli zhasne osvětlení ohřevného prostoru.</b>        | <p>Zvolili jste nastavení Osvětlení   „Zap.“ na 15 vteřin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Když chcete zapnout osvětlení ohřevného prostoru na celou přípravu pokrmu, zvolte nastavení Osvětlení   Zap..</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuté nebo se nezapne.</b>     | <p>Zvolili jste nastavení Osvětlení   Vyp..</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapněte osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund volbou sensorového tlačítka .</li> <li>■ Pokud si to přejete, zvolte nastavení Osvětlení   Zap. nebo „Zap.“ na 15 vteřin.</li> </ul> <p>Osvětlení ohřevného prostoru je vadné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zavolejte servisní službu Miele.</li> </ul>                                                                                        |

# Servisní služba

---

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

## Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Tyto informace najdete na typovém štítku, který je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

## Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

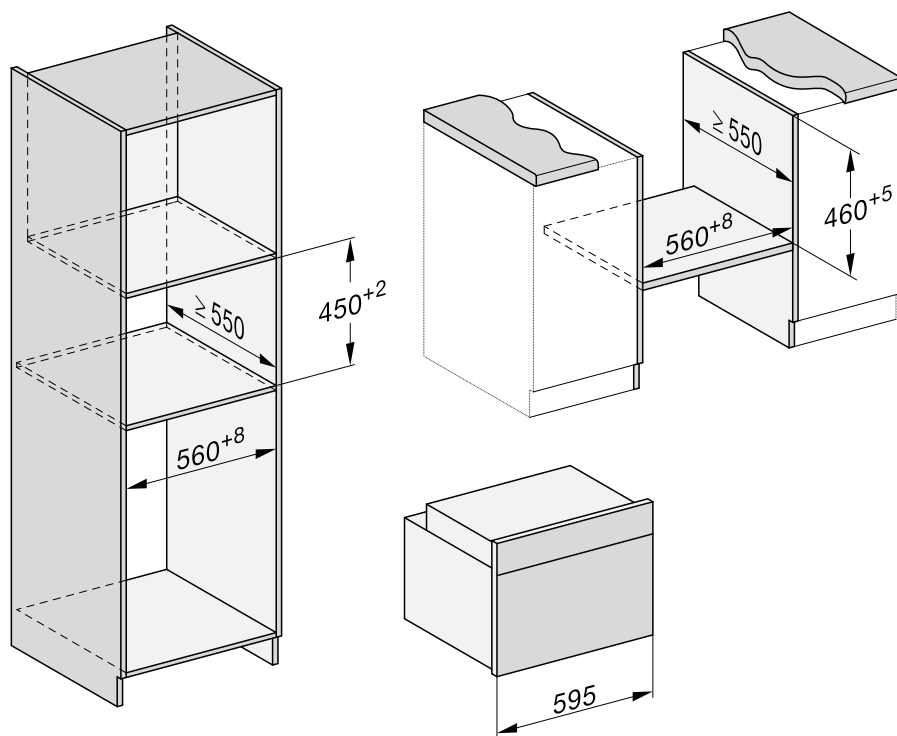
Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na [www.miele.cz](http://www.miele.cz).

## Rozměry pro vestavbu

Rozměry jsou uvedeny v mm.

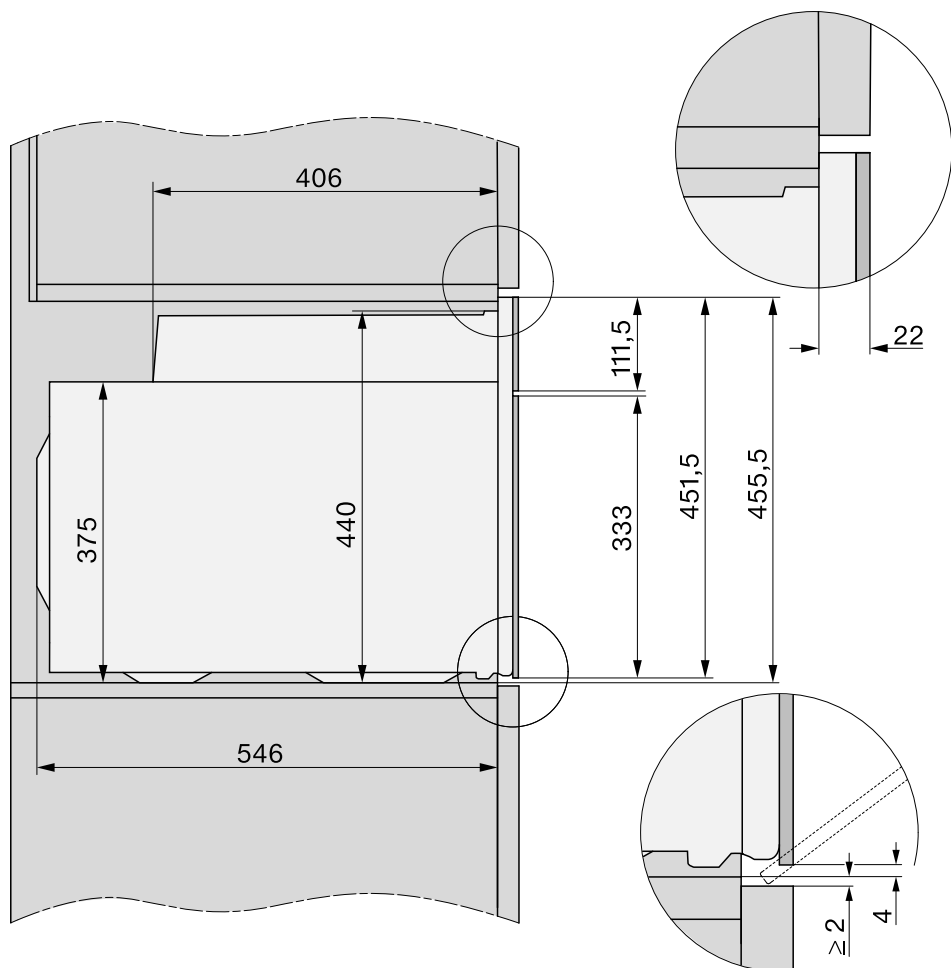
### Vestavba do horní nebo spodní skříně

Má-li se pečicí trouba vestavět pod varnou desku, dbejte pokynů pro vestavbu varné desky a respektujte vestavbovou výšku varné desky.

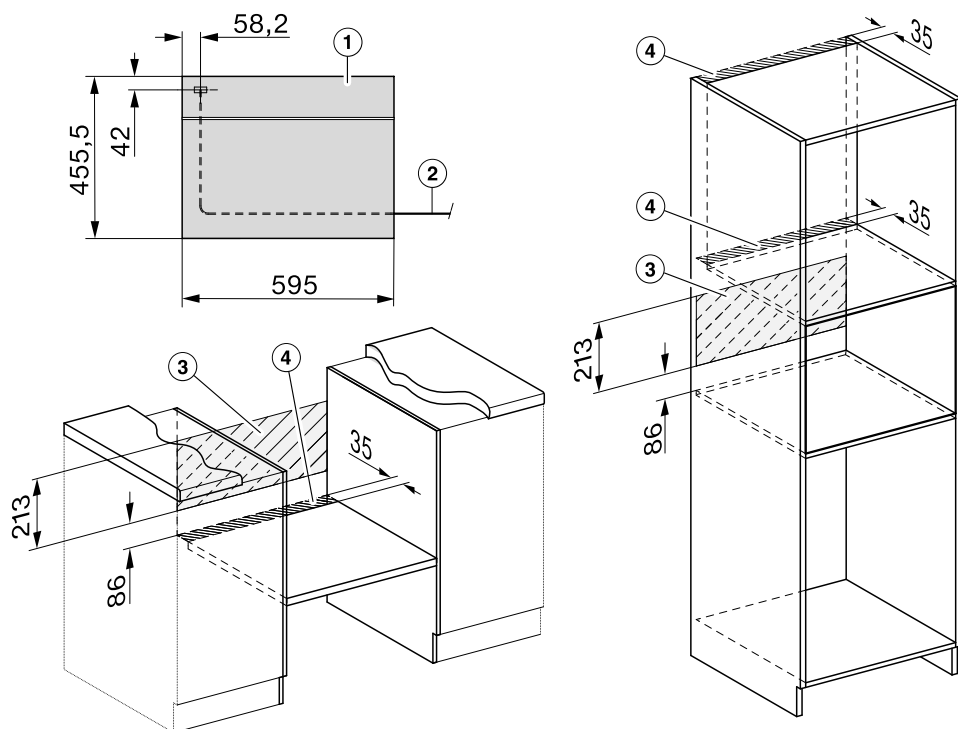


# Instalace

## Boční pohled



## Přípojky a větrání



- ① pohled zepředu
- ② přívodní síťový kabel, délka = 1 500 mm
- ③ žádná přípojka v této oblasti
- ④ výřez pro větrání min. 150 cm<sup>2</sup>

## Vestavba pečicí trouby

Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

Pečicí trouba vyžaduje pro bezvadný provoz dostatečný přívod ochlazovacího vzduchu. Potřebný ochlazovací vzduch nesmí být nadměrně zahříván jinými tepelnými zdroji (např. kamny na tuhá paliva).

Při vestavbě bezpodmínečně dbejte následujícího:

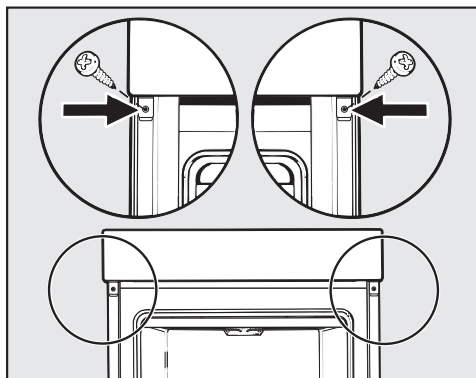
Zajistěte, aby vložené dno, na které se postaví pečicí trouba, nedoléhalo na stěnu.

Nemontujte tepelné ochranné lišty na bočních stěnách montážní skříně.

- Pečicí troubu elektricky připojte.

Na nošení používejte úchyty na bocích pláště. Je účelné před vestavbou vymontovat dvířka a vyjmout příslušenství. Pečicí trouba pak bude lehčí, když ji budete zasouvat do montážní skříně.

- Když chcete vymontovat dvířka, otevřete je nahoře uprostřed dodaným otvíračem nebo za ně na boku táhněte oběma rukama, dokud se neotevrou.
- Vymontujte dvířka (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž dvířek“) a vyjměte příslušenství z pečicí trouby.
- Zasuňte pečicí troubu do montážní skříně a troubu vyrovnejte.
- Obnovte opět elektrické napájení ze síťové zásuvky.
- Pokud jste nevymontovali dvířka, stiskněte senzorové tlačítko , abyste je otevřeli.



- Připevněte pečicí troubu dodanými šrouby k bočním stěnám montážní skříně.
- Případně opět namontujte dvířka (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Montáž dvířek“).

## Elektrické připojení



Nebezpečí úrazu!

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Připojení k elektrické síti smí provést jen kvalifikovaný elektrikář, který přesně zná a pečlivě dodržuje národní předpisy a další předpisy místních elektrorozvodných závodů.

Přístroj smí být připojen jen k elektrické instalaci provedené podle VDE 0100.

Doporučuje se **připojení k zásuvce** (dle VDE 0701), protože usnadňuje odpojení od elektrické sítě v případě servisního zásahu.

Pokud uživateli již není přístupná zásuvka nebo je naplánované **pevné připojení**, musí být v místě instalace k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Potřebné **připojovací údaje** naleznete na typovém štítku, který je umístěn na přední straně ohřevného prostoru. Údaje musí souhlasit s příslušnými parametry elektrické sítě.

Pokud máte dotazy na Miele, uvádějte vždy následující:

- označení modelu
- výrobní číslo
- připojovací údaje (napětí sítě/frekvence/maximální příkon)

Při změně připojení nebo výměně přívodního síťového kabelu musí být použit kabel typu H 05 VV-F s vhodným průřezem.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

### Pečící trouba

Pečící trouba je vybavena 3žilovým přívodním síťovým kabelem se zástrčkou připraveným pro připojení ke střídavému proudu 230 V, 50 Hz.

Jištění je 16 A. Připojení se smí provést jen k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem.

Maximální příkon: viz typový štítek.

# Tabulky přípravy

## Třené těsto

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)                                       |  | <br>[°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> | <br>[min] | CF |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| muffiny (1 plech)                                                       |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                      | –  |
| muffiny (2 plechy)                                                      |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 30–40 <sup>3</sup>                                                                         | –  |
| drobné pečivo* (1 plech)                                                |  | 150                                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                      | –  |
|                                                                         |  | 160 <sup>2</sup>                                                                          | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 20–30                                                                                      | –  |
| drobné pečivo* (2 plechy)                                               |  | 140                                                                                       | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 35–45                                                                                      | –  |
| linecké pečivo (rošt, hranatá forma, 30 cm) <sup>1</sup>                |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 60–70                                                                                      | ✓  |
|                                                                         |  | 155–165 <sup>2</sup>                                                                      | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 60–70                                                                                      | ✓  |
| mramorový, ořechový koláč (rošt, hranatá forma, 30 cm) <sup>1</sup>     |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 55–65                                                                                      | ✓  |
|                                                                         |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 65–75                                                                                      | –  |
| mramorový, ořechový koláč (rošt, bábovková forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup> |  | 150–160                                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                      | –  |
|                                                                         |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 60–70                                                                                      | –  |
| ovocný koláč (1 plech)                                                  |  | 155–165                                                                                   | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 35–45                                                                                      | ✓  |
|                                                                         |  | 155–165 <sup>2</sup>                                                                      | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 40–50                                                                                      | ✓  |
| ovocný koláč (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup>                 |  | 150–160                                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 55–65                                                                                      | ✓  |
|                                                                         |  | 165–175 <sup>2</sup>                                                                      | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                      | ✓  |
| dortový korpus (rošt, dortová forma, Ø 28 cm) <sup>1</sup>              |  | 150–160                                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 25–35                                                                                      | –  |
|                                                                         |  | 170–180 <sup>2</sup>                                                                      | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–30                                                                                      | –  |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

\* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

<sup>1</sup> Použijte matnou, tmavou pečicí formu a postavte ji doprostřed roštu.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehejte ohřevný prostor.

<sup>3</sup> Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

## Hnětené těsto

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)                                  |    |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] | CF |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| placičky (1 plech)                                                 |    | 140–150                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | –  |
|                                                                    |    | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | –  |
| placičky (2 plechy)                                                |    | 140–150                                                                                | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 25–35 <sup>3</sup>                                                                      | –  |
| stříkané pečivo* (1 plech)                                         |    | 140                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 40–50                                                                                   | –  |
|                                                                    |    | 160 <sup>2</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 20–30                                                                                   | –  |
| stříkané pečivo* (2 plechy)                                        |    | 140                                                                                    | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 45–55 <sup>3</sup>                                                                      | –  |
| dortový korpus (rošt, dortová forma, Ø 28 cm) <sup>1</sup>         |    | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 35–45                                                                                   | –  |
|                                                                    |    | 160–170 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | –  |
| sýrový koláč (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup>            |    | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 90–100                                                                                  | ✓  |
|                                                                    |    | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 80–90                                                                                   | ✓  |
| jablečný koláč (apple pie) (rošt, dělená forma, Ø 20 cm)*          |    | 160                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 90–100                                                                                  | –  |
|                                                                    |    | 180                                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 85–95                                                                                   | ✓  |
| obložený jablečný koláč (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup> |    | 180–190 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | ✓  |
|                                                                    |    | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | ✓  |
| ovocný koláč s polevou (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup>  |    | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | –  |
|                                                                    |    | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | –  |
| ovocný koláč s polevou (1 plech)                                   |    | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 60–70                                                                                   | ✓  |
|                                                                    |   | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 70–80                                                                                   | ✓  |
| sladký tenký koláč (1 plech)                                       |  | 210–220 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 40–50                                                                                   | ✓  |
|                                                                    |  | 180–190 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | ✓  |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Horký vzduch Eco,  Horní/spodní pečení,  Intenzivní pečení, ✓ zap., – vyp.

\* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

<sup>1</sup> Použijte matnou, tmavou pečicí formu a postavte ji doprostřed roštu.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehejte ohřevný prostor.

<sup>3</sup> Plechy vyjímajte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

# Tabulky přípravy

## Kynuté těsto

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)                         |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] | CF             |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| bábovka (rošt, bábovková forma, Ø 24 cm) <sup>1</sup>     |  | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 45–55                                                                                   | –              |
|                                                           |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 50–60                                                                                   | –              |
| vánoční štola (1 plech)                                   |  | 150–160                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 55–65                                                                                   | –              |
|                                                           |  | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 45–55                                                                                   | –              |
| drobenkový koláč s ovocem/bez (1 plech)                   |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 40–50                                                                                   | ✓              |
|                                                           |  | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 45–55                                                                                   | –              |
| ovocný koláč (1 plech)                                    |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 40–50                                                                                   | ✓              |
|                                                           |  | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 40–50                                                                                   | ✓              |
| jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 plech)               |  | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 25–35                                                                                   | –              |
| jablečné taštičky/rozinkové šneky (2 plechy)              |  | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 1+2                                                                                            | 30–40 <sup>4</sup>                                                                      | –              |
| bílý chléb, volně sázený (1 plech)                        |  | 190–200                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 30–40 <sup>5</sup>                                                                      | –              |
|                                                           |  | 190–200                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 30–40                                                                                   | –              |
| bílý chléb (rošt, hranatá forma, 30 cm) <sup>1</sup>      |  | 180–190                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 45–55                                                                                   | –              |
|                                                           |  | 190–200 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 55–65 <sup>6</sup>                                                                      | ✓ <sup>7</sup> |
| celozrnný chléb (rošt, hranatá forma, 30 cm) <sup>1</sup> |  | 180–190                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 55–65                                                                                   | –              |
|                                                           |  | 200–210 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 55–65 <sup>6</sup>                                                                      | ✓ <sup>7</sup> |
| kynutí těsta (rošt)                                       |  | 30–35                                                                                  | –                                                                                 | – <sup>3</sup>                                                                                 | –                                                                                       | –              |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Horní/spodní pečení,  Klimatické peč. + horký vzd. plus,  Klimatické + horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Použijte matnou, tmavou pečicí formu a postavte ji doprostřed roštu.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předeďte ohřevný prostor.

<sup>3</sup> Položte rošt na dno ohřevného prostoru a na něj postavte nádobu. Podle velikosti nádoby můžete také vyjmout postranní mřížky.

<sup>4</sup> Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

<sup>5</sup> Spusťte 1 dávku páry na začátku přípravy pokrmu.

<sup>6</sup> Spusťte 2 dávky páry na začátku přípravy pokrmu.

<sup>7</sup> Zapněte funkci Crisp 15 minut po začátku přípravy pokrmu.

## Tvarohovoolejové těsto

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)            |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] | CF |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ovocný koláč (1 plech)                       |  | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 40–50                                                                                   | ✓  |
|                                              |  | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 40–50                                                                                   | ✓  |
| jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 plech)  |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | ✓  |
| jablečné taštičky/rozinkové šneky (2 plechy) |  | 150–160                                                                                | ✓                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 25–35 <sup>1</sup>                                                                      | ✓  |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

## Piškotové těsto

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)                                       |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] | CF |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| piškotový korpus (2 vejce) (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup>   |  | 160–170 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 15–25                                                                                   | –  |
| piškotový korpus (4–6 vajec) (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup> |  | 150–160 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 30–40                                                                                   | –  |
| piškot z vody* (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) <sup>1</sup>               |  | 180 <sup>2</sup>                                                                       | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–30                                                                                   | –  |
|                                                                         |  | 150–180 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–45                                                                                   | –  |
| piškotový plát (1 plech)                                                |  | 180–190 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 15–25                                                                                   | –  |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horní/spodní pečení,  Horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

\* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

<sup>1</sup> Použijte matnou, tmavou pečicí formu a postavte ji doprostřed roštu.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

# Tabulky přípravy

## Odpalované těsto, listové těsto, bílkové pečivo

| moučník/pečivo<br>(příslušenství)         |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] | CF             |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| větrníky (1 plech)                        |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 40–50                                                                                   | ✓              |
|                                           |  | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 40–50 <sup>1</sup>                                                                      | ✓ <sup>2</sup> |
| taštičky z listového těsta (1 plech)      |  | 180–190                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 20–30                                                                                   | –              |
| taštičky z listového těsta (2 plechy)     |  | 180–190                                                                                | –                                                                                 | 1+2                                                                                            | 20–30 <sup>3</sup>                                                                      | –              |
| makronky (1 plech)                        |  | 120–130                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 25–50                                                                                   | ✓              |
| makronky (2 plechy)                       |  | 120–130                                                                                | –                                                                                 | 1+2                                                                                            | 25–50 <sup>3</sup>                                                                      | ✓              |
| meringen/bezé (1 plech, 6 ks<br>à Ø 6 cm) |  | 80–100                                                                                 | –                                                                                 | 2                                                                                              | 120–150                                                                                 | ✓              |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Klimatické peč. + horký vzd. plus, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Spusťte 1 dávku páry 8 minut po začátku přípravy pokrmu.

<sup>2</sup> Zapněte funkci Crisp 15 minut po začátku přípravy pokrmu.

<sup>3</sup> Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

## Pikantní jídla

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)                       |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] | CF |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| pikantní tenký koláč (1 plech)                              |  | 220–230 <sup>1</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 30–40                                                                                   | ✓  |
|                                                             |  | 180–190 <sup>1</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 45–55                                                                                   | ✓  |
| cibulový koláč (1 plech)                                    |  | 180–190 <sup>1</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 25–35                                                                                   | –  |
|                                                             |  | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 30–40                                                                                   | ✓  |
| pizza z kynutého těsta (1 plech)                            |  | 170–180                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | ✓  |
|                                                             |  | 210–220 <sup>1</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–30                                                                                   | ✓  |
| pizza z tvarohovoolejového těsta (1 plech)                  |  | 170–180                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | ✓  |
|                                                             |  | 190–200 <sup>1</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 25–35                                                                                   | ✓  |
| mražená pizza, předpečená (rošt)                            |  | 200–210                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 20–25                                                                                   | –  |
| toast* (rošt)                                               |  | 300                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 5–8                                                                                     | –  |
| zapékané pokrmy (např. toast) (rošt na univerzálním plechu) |  | 275 <sup>2</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 3–6                                                                                     | –  |
| grilovaná zelenina (rošt na univerzálním plechu)            |  | 275 <sup>2</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 5–10 <sup>3</sup>                                                                       | ✓  |
|                                                             |  | 250 <sup>2</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 5–10 <sup>3</sup>                                                                       | ✓  |
| ratatouille (1 univerzální plech)                           |  | 180–190                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 40–60                                                                                   | –  |

 provozní způsob,  teplota,  funkce Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horní/spodní pečení,  Intenzivní pečení,  Horký vzduch plus,  Horký vzduch Eco,  Velký gril,  Gril s cirkulací, ✓ zap., – vyp.

\* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

<sup>1</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

<sup>3</sup> Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

# Tabulky přípravy

## Hovězí maso

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)            |               |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] |  <sup>9</sup> [°C] |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| hovězí pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)        |  <sup>2</sup> | 150–160 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 120–130 <sup>6</sup>                                                                    | –                                                                                                    |
|                                                  |  <sup>2</sup> | 170–180 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 120–130 <sup>6</sup>                                                                    | –                                                                                                    |
|                                                  |  <sup>2</sup> | 180–190                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 160–180 <sup>7</sup>                                                                    | –                                                                                                    |
| hovězí filety, asi 1 kg (univerzální plech)      |  <sup>2</sup> | 180–190 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 20–60                                                                                   | 45–75                                                                                                |
| hovězí filety „rare“, asi 1 kg <sup>1</sup>      |  <sup>2</sup> | 80–85 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                              | 70–80                                                                                   | 45–48                                                                                                |
| hovězí filety „medium“, asi 1 kg <sup>1</sup>    |  <sup>2</sup> | 90–95 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                              | 80–90                                                                                   | 54–57                                                                                                |
| hovězí filety „propečené“, asi 1 kg <sup>1</sup> |  <sup>2</sup> | 95–100 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                              | 110–130                                                                                 | 63–66                                                                                                |
| rostbíf, asi 1 kg (univerzální plech)            |  <sup>2</sup> | 180–190 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 35–65                                                                                   | 45–75                                                                                                |
| rostbíf „rare“, asi 1 kg <sup>1</sup>            |  <sup>2</sup> | 80–85 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                              | 80–90                                                                                   | 45–48                                                                                                |
| rostbíf „medium“, asi 1 kg <sup>1</sup>          |  <sup>2</sup> | 90–95 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                              | 110–120                                                                                 | 54–57                                                                                                |
| rostbíf „propečený“, asi 1 kg <sup>1</sup>       |  <sup>2</sup> | 95–100 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                              | 130–140                                                                                 | 63–66                                                                                                |
| burger, karbanátky <sup>*1</sup>                 |  <sup>2</sup> | 300 <sup>5</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                              | 15–25 <sup>8</sup>                                                                      | –                                                                                                    |

 provozní způsob,  teplota,  Booster,  <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy,  <sup>9</sup> teplota jádra,  
 Automatické pečení,  Horní/spodní pečení,  Horký vzduch Eco,  Velký gril,  
✓ zap., – vyp.

\* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

<sup>1</sup> Použijte rošt a univerzální plech.

<sup>2</sup> Maso nejprve orestujte na varné desce.

<sup>3</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

<sup>4</sup> Ohřevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

<sup>5</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte. Zapněte funkci Crisp.

<sup>6</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 90 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

<sup>7</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 100 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

<sup>8</sup> Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

<sup>9</sup> Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

## Telecí maso

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)            |               |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] |  <sup>6</sup><br>[°C] |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| telecí pečeně, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)      |  <sup>2</sup> | 160–170 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 120–130 <sup>5</sup>                                                                    | –                                                                                                       |
|                                                  |  <sup>2</sup> | 170–180 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 2                                                                                                           | 120–130 <sup>5</sup>                                                                    | –                                                                                                       |
| telecí filety, asi 1 kg (univerzální plech)      |  <sup>2</sup> | 160–170 <sup>3</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                                           | 30–60                                                                                   | 45–75                                                                                                   |
| telecí filety „rare“, asi 1 kg <sup>1</sup>      |  <sup>2</sup> | 80–85 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 50–60                                                                                   | 45–48                                                                                                   |
| telecí filety „medium“, asi 1 kg <sup>1</sup>    |  <sup>2</sup> | 90–95 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 80–90                                                                                   | 54–57                                                                                                   |
| telecí filety „propečené“, asi 1 kg <sup>1</sup> |  <sup>2</sup> | 95–100 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 90–100                                                                                  | 63–66                                                                                                   |
| telecí hřbet „rare“, asi 1 kg <sup>1</sup>       |  <sup>2</sup> | 80–85 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 80–90                                                                                   | 45–48                                                                                                   |
| telecí hřbet „medium“, asi 1 kg <sup>1</sup>     |  <sup>2</sup> | 90–95 <sup>4</sup>                                                                     | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 100–130                                                                                 | 54–57                                                                                                   |
| telecí hřbet „propečený“, asi 1 kg <sup>1</sup>  |  <sup>2</sup> | 95–100 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 130–140                                                                                 | 63–66                                                                                                   |

 provozní způsob,  teplota,  Booster,  <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy,  teplota jádra,  Automatické pečení,  Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Použijte rošt a univerzální plech.

<sup>2</sup> Maso nejprve orestujte na varné desce.

<sup>3</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehejte ohřevný prostor.

<sup>4</sup> Ohřevný prostor předehejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

<sup>5</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 90 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

<sup>6</sup> Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

# Tabulky přípravy

## Vepřové maso

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)           |               |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] |  <sup>12</sup> [°C] |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vepřová pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)      |               | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 140–150 <sup>6</sup>                                                                    | 80–90                                                                                                 |
|                                                 |               | 170–180                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 140–150 <sup>6</sup>                                                                    | 80–90                                                                                                 |
| vepřová pečeně s tlustou kůží, asi 2 kg (pekáč) |               | 180–190                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 130–150 <sup>7,8,9</sup>                                                                | 80–90                                                                                                 |
|                                                 |               | 190–200                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 130–150 <sup>8,9</sup>                                                                  | 80–90                                                                                                 |
| vepřové filety, asi 350 g <sup>1</sup>          |  <sup>2</sup> | 90–100 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                              | 70–90                                                                                   | 60–69                                                                                                 |
| vepřová kýta, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)      |               | 160–170                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 130–160 <sup>10</sup>                                                                   | 80–90                                                                                                 |
| kotleta, asi 1 kg (univerzální plech)           |               | 150–160                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 50–60 <sup>7</sup>                                                                      | 63–68                                                                                                 |
| kotleta, asi 1 kg <sup>1</sup>                  |  <sup>2</sup> | 95–105 <sup>4</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                              | 140–160                                                                                 | 63–66                                                                                                 |
| sekaná, asi 1 kg (univerzální plech)            |               | 170–180                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 60–70 <sup>8</sup>                                                                      | 80–85                                                                                                 |
|                                                 |               | 190–200                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 70–80 <sup>8</sup>                                                                      | 80–85                                                                                                 |
| anglická slanina <sup>1</sup>                   |  <sup>3</sup> | 300 <sup>5</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                              | 3–5                                                                                     | –                                                                                                     |
| klobása <sup>1</sup>                            |  <sup>3</sup> | 240 <sup>5</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                              | 8–15 <sup>11</sup>                                                                      | –                                                                                                     |

 provozní způsob,  teplota,  Booster, <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy,  teplota jádra,  Automatické pečení,  Horní/spodní pečení,  Klimatické peč. + horký vzd. plus,  Horký vzduch Eco,  Velký gril, ✓ zap., – vyp.

- <sup>1</sup> Použijte rošt a univerzální plech.
- <sup>2</sup> Maso nejprve orestujte na varné desce.
- <sup>3</sup> Zapněte funkci Crisp.
- <sup>4</sup> Ohřevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.
- <sup>5</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.
- <sup>6</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.
- <sup>7</sup> Po fázi rozehrátí spusťte 3 manuální dávky páry rozložené v době přípravy.
- <sup>8</sup> Po polovině doby přípravy přilijte asi 0,5 l tekutiny.
- <sup>9</sup> Zapněte funkci Crisp 60 minut po spuštění přípravy pokrmu.
- <sup>10</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 100 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.
- <sup>11</sup> Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.
- <sup>12</sup> Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

## Jehněčí, zvěřina

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)              |               |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] |  <sup>5</sup> [°C] |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| jehněčí kýta s kostí, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí) |               | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 100–120 <sup>4</sup>                                                                    | 64–82                                                                                                |
| jehněčí hřbet bez kosti (univerzální plech)        |  <sup>1</sup> | 180–190 <sup>2</sup>                                                                   | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 10–20                                                                                   | 53–80                                                                                                |
| jehněčí hřbet bez kosti (rošt a univerzální plech) |  <sup>1</sup> | 95–105 <sup>3</sup>                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                              | 40–60                                                                                   | 54–66                                                                                                |
| jelení hřbet bez kosti (univerzální plech)         |  <sup>1</sup> | 160–170 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                              | 75–105                                                                                  | 60–81                                                                                                |
| srnčí hřbet bez kosti (univerzální plech)          |  <sup>1</sup> | 140–150 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                              | 20–50                                                                                   | 60–81                                                                                                |
| kančí kýta bez kosti, asi 1 kg (pekáč s poklicí)   |  <sup>1</sup> | 170–180                                                                                | –                                                                                 | 2                                                                                              | 100–120 <sup>4</sup>                                                                    | 80–90                                                                                                |

 provozní způsob,  teplota,  Booster, <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy,  teplota jádra,  Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Maso nejprve orestujte na varné desce.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

<sup>3</sup> Ohřevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

<sup>4</sup> Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 50 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

<sup>5</sup> Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

# Tabulky přípravy

## Drůbež, ryba

| připravovaný pokrm<br>(příslušenství)                              |  |  [°C] |  |  <sup>3</sup> |  [min] |  <sup>7</sup> [°C] |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| drůbež, 0,8–1,5 kg (univerzální plech)                             |  | 170–180                                                                                | ✓                                                                                 | 1                                                                                              | 55–65                                                                                   | 85–90                                                                                                |
| kuře, asi 1,2 kg (rošt na univerzálním plechu)                     |  | 190–200 <sup>1</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                              | 60–70 <sup>3</sup>                                                                      | 85–90                                                                                                |
| drůbež, asi 2 kg (pekáč)                                           |  | 180–190                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 100–120 <sup>4</sup>                                                                    | 90–95                                                                                                |
|                                                                    |  | 190–200                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 100–120 <sup>4</sup>                                                                    | 90–95                                                                                                |
| drůbež, asi 4 kg (pekáč)                                           |  | 160–170                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 180–200 <sup>5</sup>                                                                    | 90–95                                                                                                |
|                                                                    |  | 180–190                                                                                | ✓                                                                                 | 2                                                                                              | 180–200 <sup>5</sup>                                                                    | 90–95                                                                                                |
| ryba, 200–300 g (např. pstruzi)<br>(univerzální plech)             |  | 210–220 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                              | 15–25 <sup>6</sup>                                                                      | 75–80                                                                                                |
| ryba, 1–1,5 kg (např. pstruzi loso-<br>sovití) (univerzální plech) |  | 210–220 <sup>2</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                              | 30–40 <sup>6</sup>                                                                      | 75–80                                                                                                |
| rybí filet ve fólii, 200–300 g<br>(univerzální plech)              |  | 200–210                                                                                | –                                                                                 | 1                                                                                              | 25–30                                                                                   | 75–80                                                                                                |

 provozní způsob,  teplota,  Booster, <sup>3</sup> úroveň,  doba přípravy,  teplota jádra,  Automatické pečení,  Gril s cirkulací,  Horní/spodní pečení,  Klimatické + horní/spodní pečení,  Horký vzduch Eco, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehejte.

<sup>2</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehejte ohřevný prostor.

<sup>3</sup> Po polovině doby grilování pokrm pokud možno obraťte.

<sup>4</sup> Na začátku přípravy pokrmu přilijte asi 0,25 l tekutiny.

<sup>5</sup> Po 30 minutách přilijte asi 0,5 l tekutiny.

<sup>6</sup> Spusťte 1 manuální dávku páry 5 minut po začátku přípravy pokrmu.

<sup>7</sup> Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

## Zkušební pokrmy dle EN 60350-1

| <b>zkušební pokrmy</b> (příslušenství)                                               |               |  [°C] |  |  <sup>3</sup> <sub>1</sub> |  [min] | CF |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| drobné pečivo (1 pečicí plech <sup>1</sup> )                                         |               | 150                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 25–35                                                                                   | –  |
|                                                                                      |               | 160 <sup>4</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 20–30                                                                                   | –  |
| drobné pečivo (2 pečicí plechy <sup>1</sup> )                                        |               | 140                                                                                    | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 35–45                                                                                   | –  |
| stříkané pečivo (1 pečicí plech <sup>1</sup> )                                       |               | 140                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 40–50                                                                                   | –  |
|                                                                                      |               | 160 <sup>4</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 20–30                                                                                   | –  |
| stříkané pečivo (2 pečicí plechy <sup>1</sup> )                                      |               | 140                                                                                    | –                                                                                 | 1+2                                                                                                         | 45–55 <sup>6</sup>                                                                      | –  |
| jablečný koláč (apple pie) (rošt <sup>1</sup> , dělená forma <sup>2</sup> , Ø 20 cm) |               | 160                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 90–100                                                                                  | –  |
|                                                                                      |               | 180                                                                                    | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 85–95                                                                                   | ✓  |
| piškot z vody (rošt <sup>1</sup> , dělená forma <sup>2</sup> , Ø 26 cm)              |               | 180 <sup>4</sup>                                                                       | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–30                                                                                   | –  |
|                                                                                      |  <sup>3</sup> | 150–180 <sup>4</sup>                                                                   | –                                                                                 | 1                                                                                                           | 20–45                                                                                   | –  |
| toast (rošt <sup>1</sup> )                                                           |               | 300                                                                                    | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 5–8                                                                                     | –  |
| burger (rošt <sup>1</sup> na univerzálním plechu <sup>1</sup> )                      |               | 300 <sup>5</sup>                                                                       | –                                                                                 | 2                                                                                                           | 15–25 <sup>7</sup>                                                                      | ✓  |

 provozní způsob,  teplota,  Booster, <sup>3</sup><sub>1</sub> úroveň,  doba přípravy, funkce CF Crisp,  Horký vzduch plus,  Horní/spodní pečení,  Velký gril, ✓ zap., – vyp.

<sup>1</sup> Používejte výhradně originální příslušenství Miele.

<sup>2</sup> Používejte matnou, tmavou dělenou formu.  
Postavte dělenou formu doprostřed roštu.

<sup>3</sup> Obecně zvolte nižší z uvedených teplot a po kratší z uvedených dob přípravy připravovaný pokrm zkontrolujte.

<sup>4</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

<sup>5</sup> Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

<sup>6</sup> Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

<sup>7</sup> Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

# Informace pro zkušební ústavy

## Třída energetické účinnosti

Stanovení třídy energetické účinnosti se provádí podle EN 60350-1.

Třída energetické účinnosti: A++

Při měření dbejte následujících pokynů:

- Měření se provádí v provozním způsobu Horký vzduch Eco .
- Zvolte nastavení Osvětlení | „Zap.“ na 15 vteřin (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Osvětlení“).
- Během měření je v ohřevném prostoru jen příslušenství potřebné pro měření. Nepoužívejte žádné další případně existující příslušenství jako výsuvné pojezdy FlexiClip nebo katalyticky povlakované díly jako boční stěny nebo stropní plech.
- Důležitým předpokladem stanovení třídy energetické účinnosti je, aby byla během měření těsně zavřená dvířka.  
Podle použitých měřicích prvků může být těsnicí funkce těsnění dvířek více či méně narušena. To má negativní dopady na výsledek měření.  
Tento nedostatek je nutno kompenzovat přitlačením dvířek. Za nepříznivých okolností na to mohou být také nutné vhodné technické pomocné prostředky.  
Tento nedostatek se při normálním praktickém používání nevyskytuje.

## Informační list pro pečicí trouby pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                              |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Identifikační značka modelu                                                        | H 7440 BPX |
| Index energetické účinnosti ( $EEI_{cavity}$ ) pro každý pečicí prostor            | 80,7       |
| Třída energetické účinnosti modelu pro každý pečicí prostor                        |            |
| A+++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)                                  | A++        |
| Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s přirozenou konvekcí | 0,90 kWh   |
| Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s nucenou konvekcí    | 0,61 kWh   |
| Počet pečicích prostorů                                                            | 1          |
| Zdroje tepla pro jednotlivé pečicí prostory                                        | electric   |
| Objem jednotlivých pečicích prostorů                                               | 49 l       |
| Hmotnost spotřebiče                                                                | 38,0 kg    |

|                                                                 |                   |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| příkon ve vypnutém stavu, zobrazení denního času vyp.           | max. 0,3 W        |
| příkon ve vypnutém stavu, zobrazení denního času zap.           | max. 0,8 W        |
| příkon v síťovém pohotovostním režimu                           | max. 2,0 W        |
| čas do automatického přepnutí do vypnutého stavu                | 20 min            |
| čas do automatického přepnutí do síťového pohotovostního režimu | 20 min            |
| kmitočtové pásmo modulu WiFi                                    | 2,4000–2,4835 GHz |
| vysílaný výkon modulu WiFi                                      | max. 100 mW       |

### Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato pečicí trouba odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

### Autorská práva a licence na komunikační modul

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (<http://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.



Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: [info@miele.cz](mailto:info@miele.cz)  
Internet: [www.miele.cz](http://www.miele.cz)

**Servisní služba Miele**  
**příjem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Německo

H 7440 BPX

cs-CZ

M.-Nr. 12 096 400 / 09